129

Hours of the Virgin Mary.—Written in ~~Germany~~ Flanders. Beautifully colored capitals, and 3 pages superbly illuminated and richly gilded, 127 leaves of vellum, 4x6 in. In original vellum binding, a little worm eaten, probably made between the years 1350 and 1450. Book plate with crest and shield of Lord De La Ware on inside of front cover shows that he once owned it.

Hours of the Virgin Mary.

Written in ~~Germany~~ Flanders(?). Beautifully colored capitals, and 3 pages superbly illuminated and richly gilded. 127 leaves. 4 x 6 in. In original vellum binding. Probably made between the years 1350 and 1450.

KL Januarius . dat is die louwmaent ende heuet xxxi daghe .

iii	A	Jan̄u.		Cristus besnidinge
	b	iiii	N̄	Octaue scē steuens
xi	c	iii	N̄	Octaue scē iohans
	d	ii .	N̄	Octaue alre kinder
xix	e	nonas		Symeon confessor
viii	f	viii	Id	Dertiendach
	g	vii	Id	Ysidorus bisscop .
xvi	A	vi	Id	Luciaen martelar
v	b	v .	Id	Reinaerdus bisscop
	c	iiii	Id	Paulus heremite
xiii	d	iii	Id	Saluie martelar
ii	e	ii	Id	Iohannes paeus
	f	Idus .		Octaue dertiendach
x	g	xix	kl'	Ponciaen marter
	A	xviii	kl'	Maurus abt ende cō
xviii	b	xvii	kl'	Marcellus paeus

vii	c	xvi	kl	Anthonius monic
	d	xv	kl	Prisca ioncfrou
xv	e	xiiii	kl	Marius cū mar
iiii	f	xiii	kl	Fabiaen cū Sebas
	g	xii	kl	Agneta ioncfrouwe
xii	A	xi	kl	Vincencius mr̄
i	b	x.	kl	Emerenciaen mr̄
	c	ix	kl	Thimotheus apos
ix	d	viii	kl	Sunte paulus des apostels bekeringe
	e	vii	kl	Policarpus bis
xvii	f	vi	kl	Johan guldemont
vi	g	v.	kl	Octave agneten
	A	iiii	kl	Valerius bisscop
xiiii	b	iii	kl	Aldegont ioncfer
iii	c	ii	kl	Ignacius bisscop

Item soe waer gescreuen staet Vigilia in die kalendier soe ist alroes gebot vasten op dien tach

KL Februarius dat is
die sprockelmaēt
ēn heuet xxviii dage

	d	Febru.		Brigida ioncfrou
xi	e	iiii	N	Onser vrouwē lichte
xix	f	iii	N	Blasius bisscop mis
viii	g	ii	N	Philleus biscop mr̄
	A	nonas		Agatha ioncfrou.
xvi	b	viii	Id	Vedast ēn amand
v	c	vii	Id	Augulus bisscop
	d	vi	Id	Paulus bisscop.
xiii	e	v.	Id	Appollonia ioncfr
ii	f	iiii	Id	Desiderius bisscop
	g	iii	Id	Eulalia ioncfrou.
x	A	ii.	Id	Severien bisscop ..
	b	Idus		Valentijn martir
xviii	c	xvi	kl	Faustijn marteler
vii	d	xv	kl	Juliaen ioncfrou.
	e	xiiii	kl	Polictonius bisscop

xv	f	xvi	kl	Policronius bis.
iiii	g	xv	kl	Symeon busscop.
	A	xi	kl	Sabijn priester.
xii	b	x.	kl	Eucharius confes
i	c	ix	kl	Xxx martelaren
	d	viii	kl	Sunte peters des heiligen apostels verheffinghe.
ix	e	vii	kl	Vigilia.
	f	vi	kl	Mathias apostel
xvii	g	v	kl	Walburga ioncfer
vi	A	iiii	kl	Alexander busscop.
	b	iii	kl	Leander busscop ..
xiiii	c	ii	kl	Romanus busscop

Item wanneer dattet een scrickel iaer is. soe sijn altoes twee daghe tusschen sunte peters en̄ sunte mathias dach. En̄ dit is wanneer men die iaren ons heren mach delen in vier geliken quartieren

KL Martius tac is
die meert maent.

iii	d	marcii		Albini confessoer
	e	vi	N	Lucius bisscop mr̄
xi	f	v.	N	Celidonius martir
	g	iiii	N	Lucius pauwes
xix	A	iii	N	Focas biscop conf.
viii	b	ii.	N	Victoer en̄ victori.
	c	nonas		Thomas vā aquinē
xvi	d	viii	Id	Philomenis mr̄
v	e	vii	Id	Dieterich martelaer
	f	vi	Id	Laudidus martir
xiii	g	v.	Id	Gorgonius mart
ii	A	iiii	Id	Gregorius paeus
	b	iii	Id	Leo paeus en̄ conf.
x	c	ii	Id	Innocencius paeus
	d	Idus.		Ciriacus martir
xviii	e	xvii	kl	Heribrecht biscop
vii	f	xvi	kl	Geertruyt ioncfer

	g	xv	kl	Alexander bisscop
xv	A	xiiii	kl	Johannes heremite
iiii	b	xiii	kl	Cutbrecht biscop
	c	xii	kl	Benedictus abbet
xii	d	xi	kl	Paulus bisscop .
i	e	x.	kl	Victorinen mart
	f	ix	kl	Pigmenius priest
ix	g	viii	kl	Onser vrouwe ma
rien	baetscap			vande engel gabriel
	A	vii	kl	Ludger bisscop con
xvii	b	vi	kl	Lettus verculeus
vi	c	v.	kl	Guntramus coninc
	d	iiii	kl	Gregorius biscop
xiiii	e	iii	kl	Quiriacus ridder
iii	f	ii	kl	Balbina ioncfer.

Item paeschdach en mach nim
mermeer comen voer sunte be
dictus of op sinen dach. mer al
toes naer sinter benedictus dach

KL Aprilis dat is die aprille maent

	g	april		Theodora ioncfrou
xi	A	iiii	N	Nicetius bisscop
	b	iii	N	Theodosia ioncfrou
xix	c	ii	N	Ambrosius doctoer
een	van den			vier leerres der kerkē
viii	d	nonas		Claudiaen confessor
xvi	e	viii	Id	Sixtinus martelar.
v	f	vii	Id	Polusius priester
	g	vi	Id	Celestinus paeus
xiii	A	v	Id	Maria van egiptē
ii	b	iiii	Id	Appollonius priest'
	c	iii	Id	Leo paeuwes conf'
x	d	ii	Id	Zenon martelar.
	e	Idus		Eufemia ioncfrou
xviii	f	xviii	kl	Tiburcius martir
vii	g	xvii	kl	Helena coningīne
	A	xvi	kl	Calixtus paeuwes

xv	b	xv	kl'	Peter confessoer
iiii	c	xiiii	kl'	Eleuther confessor
	d	xiii	kl'	Anthonijn martir
xii	e	xii	kl'	Mamertijn priest
i	f	xi	kl'	Marcellijn mart'
	g	x.	kl'	Gaius martelar
xi	A	ix	kl'	Jorijs ridder cū mr̄
	b	viii	kl'	Hydrac cū mysac
xvii	c	vii	kl'	Marcus ewangelist
vi	d	vi	kl'	Cletus pauwes
	e	v	kl'	Anastasius paeus
xiiii	f	iiii	kl'	Vitael martelar
iii	g	iii	kl'	Marcucius mart
	A	ii.	kl'	Sophia ioncfrou

Item op sinte marcus des ewā gelisten dach soe en etet men geen vleische cū men holtet die leta nien cū men draget die crucen in der processien om der kerken.

KL Maius dat is die meye maent .. ..

xi	b	man		Philips ende iacob
	c	vi	N	Athanasius bisscop
xix	d	v	N	Die vindinge des heiligen cruces xpi
viii	e	iiii	N	Florianen martir.
	f	iii	N	Cristus hemelvaert
xvi	g	ii	N	Johannes voer die latiinsche poerte
v	A	Nonas		Iuvenael martir
	b	viii	Id	Victoris bisscop
xiii	c	vii	Id	Gengulfus martir
ii	d	vi	Id	Gordiaen martir
	e	v.	Id	Mamert bisscop
x	f	iiii	Id	Pancracius mart
	g	iii	Id	Servacius bisscop
xviii	A	ii	Id	Pachomius abt
vii	b	Idus		Sophia ioncfrou

	c	xvii	kl'	Pelgrim biscop
xv	d	xvi	kl'	Syrius biscop.
iiii	e	xv	kl'	Marcus martir
	f	xiiii	kl'	Potenciana ionc'
xii	g	xiii	kl'	Basilla ioncfrou
i	A	xii	kl'	Valeriaen martir
	b	xi	kl'	Castus martelar
ix	c	x.	kl'	Desiderius biscop
	d	ix	kl'	Donaciaen mart'
xvii	e	viii	kl'	Vrbaen paeus

Item op sunte vrbaens des hei lighen pauwes dach soe be ginnet altoes die somer tijt ..

vi	f	vii	kl	Augustinus biscop
	g	vi	kl'	Beda priester con
xiiii	A	v	kl'	Johannes paeus
iii	b	iiii	kl'	Maximin biscop
	c	iii	kl'	Felix paeus en co.
xi	d	ii	kl'	Petronilla ionc'

KL Iunius dat is die wede maent

	e	Iunii		Nycomedis mart
xix	f	iiii	N	Marcellyn martir
viii	g	iii	N	Iameentyn martir
xvi	A	ii	N	Quiryn bisscop.
v	b	nonas		Bonifacius bisscop
	c	viii	Id	Vincentyn mart
xiii	d	vii	Id	Paulus bisscop.
ii	e	vi	Id	Medardus bisscop
	f	v	Id	Primus martir
x	g	iiii	Id	Gentulus martir
	A	iii	Id	Barnabas apostel
xviii	b	ii	Id	Odulphus conf
vii	c	Idus		Felicula ioncfrou.
	d	xviii	kl	Valerius bisscop
xv	e	xvii	kl	Vitus cū modestus
iiii	f	xvi	kl	Iustyn martelar.
	g	xv	kl	Ciriacus bisscop.

xii	A	xiiii	kl'	Marcellian mr
i	b	xiii	kl'	Seruaes bisscop
	c	xii	kl'	Regina ioncfrou
ix	d	xi	kl'	Albanus marteler
	e	x.	kl'	Paulinus bisscop
xvii	f	ix	kl'	Vigilia.
vi	g	viii	kl'	Sunte iohannes baptisten gebuert
	A	vii	kl'	Lebuijn confessoer
xiiii	b	vi	kl'	Johan en pauwel
iii	c	v.	kl'	Die seuen slapers
	d	iiii	kl'	Vigilia
xi	e	iii	kl'	Sunte peters ende sunte paulus der apostele passie
	f	ii	kl'	Paulus gedencke

Item die sondage beginnen op sunte peters en paulus octaue. en gaen weder uut op sunte laurentius octaue des heiligen mr

KL Julius dat is die hoeymaent

xix	g	Julii		Octave baptisten
viii	A	vi	N	Onser vrouwen marien visitacie
	b	iii	N	Thomas verheffe
xvi	c	ii .	N	Sinte martinus ouervoeringhe .
		nonas		
v	d	viii	Id	Nicodemus mr̄
	e	vii	Id	Octave peter en p
xiii	f	vi	Id	Willibaldus bis
ii	g	v .	Id	Kilian martelar
	A	iiii	Id	Cirillus bisscop .
x	b	iii	Id	Die seuen broeders
	c	ii	Id	Benedictus verhef
xviii	d	Idus .		Ermacher martir
vii	e	xix	kl	Margareta ioncf
	f	xviii	kl	Focatius biscop mr̄
xv	g	xvii	kl	Die scheidinghe

ter ghemeynre apostelen ..

iiii	A	xvii	kl	Hilarius bisscop
	b	xvi	kl	Theodosius bisscop
xii	c	xv	kl	Frederick martelar
i	d	xiiii	kl	Arsenius confessoer
	e	xiii	kl	Sabijn martelar
ix	f	xii	kl	Praxedis ioncfer
	g	xi	kl	Maria magdalena
xvii	A	x.	kl	Appollinaris mr̄
vi	b	ix	kl	¶ Vigilia.
	c	viii	kl	Jacob die meerre ap̄

¶ Ende op desen seluen dach ist oec sinte cristoffels des martelers dach

xiiii	d	vii	kl	Jacinctus martir.
iii	e	vi	kl	Arnolaus priester.
	f	v.	kl	Panthaleon mart
xi	g	iiii	kl	Felix paeus ēn con
	A	iii	kl	Abdon ende abdon
xix	b	ii.	kl	Germaen bisscop

KL Augustus die oest maent des houwes

viii	c	Aug		Sinte peters des apostels banden
xvi	d	iiii	N	Steuen pauwes
v	e	iii	N	Steuen des iersten
heilighen marteleers vyndinghe				
	f	ii.	N	Justin priester con
xiii	g	nonas		Oswalt coninck.
ii	A	viii	Id	Sixtus martelar.
	b	vii	Id.	Afra ioncfrouwe.
x	c	vi	Id	Ciriacus martelar
	d	v.	Id	Vigilia.
xviii	e	iiii	Id	Laurencius martir
vii	f	iii	Id	Tiburcius martir
	g	ii.	Id	Clara ioncfrouwe
xv	A	Idus		Ypolitus martir
iiii	b	xix	Id	Vigilia.
	c	xviii	kl	Onser lieuer vrou

wen marien hemelvaert .. ..

xii	d	xvii	kl'	Arnulfus bisscop
i	e	xvi	kl'	Octave sce laurens
	f	xv	kl	Agapitus martir.
ix	g	xiiii	kl	Magnus martir
	A	xiii	kl'	Bernardus abbet
xvii	b	xii	kl'	Privatus bisscop
vi	c	xi	kl'	Octave onser vrou
	d	x.	kl'	Vigilia.
xiiii	e	ix	kl'	Bartholomeus ap̄
iii	f	viii	kl'	Eusebius martir
	g	vii	kl'	Herendus confessor
xi	A	vi	kl'	Rufus martelar.
xix	b	v.	kl'	Augustinus biscop
	c	iiii	kl'	Johan baptiste onthoeftē
viii	d	iii	kl'	Felix ende audactus
	e	ii.	kl'	Paulinus bisscop

Item op onser vrouwen octave
soe beghinnet die herfst etc ..

KL September dat is die herfst maent

xvi	f	septē		Egidius abt en cō
v	g	iiii	N	Anthoninus monic
	A	iii	N	Remakel bisscop.
xiii	b	ii.	N	Herculaen mart
ii	c	Nōs		Magnus confessor
	d	viii	Id	Marcellus mart
x	e	vii	Id	Regina ioncfrou.
	f	vi	Id	Onser vrouwen marien gheboerte
xviii	g	v.	Id	Gorgonius mart
vii	A	iiii	Id	Hilarius paeus
	b	iii	Id	Prothus en iacinct
xv	c	ii	Id	Maximijn bisscop
iiii	d	Idus		Philips confessor
	e	xviii	kl	Des heiligen cruces verheffinghe
xii	f	xvii	kl	Onser vrouwē oct

i	g	xvi	kl	Eufemia ioncfer.
	A	xv	kl	Lambert biscop
ix	b	xiiii	kl	Lytus biscop mr̄
	c	xiii	kl	Januarius abbet
xvii	d	xii	kl	Vigilia..
vi	e		kl	Matheus apostel
		xi	kl	ende ewangeliste.
	f	x.	kl	Mauricius mart
xiiii	g	ix	kl	Tecla ioncfrouwe
iii	A	viii	kl	Robert biscop mr̄
	b	vii	kl	Firminus biscop
xi	c	vi	kl	Cypriaen martir
	d	v	kl	Cosmas en̄ damiaē
xix	e	iiii	kl	Wenselaus coninc
viii	f	iii	kl	Sunte mychael en̄ alle heilige engelen
	g	ii	kl	Jheronimus des

gloriosen hogen priesters ende heiligen weerden leerers dach.

KL October. Dat is die wijn maent.

xvi	A	octob.		Remigius bisscop
v.	b	iiii	N.	Leodegarius bisscop
xiii	c	iii	N.	Twee ewalden priest
ii	d	ii.	N.	Franciscus confessor
	e	nonas		Appollinaer bisscop
x	f	viii	Id	Fides ioncfrouwe.
	g	vii	Id	Sercus bisscop con
xviii	A	vi	Id	Marcellus paeus
vii	b	v.	Id	Dionisius bisscop
	c	iiii	Id	Victoer mit sinen gesellen marteleers
xv.	d	iii	Id	Honesta ioncfrou
iiii	e	ii	Id	Cipriaen marteler
	f	Idus.		Theophilus bisscop
xii	g	xix	kl	Calixtus paeuwes
i	A	xviii	kl	Dric houdert ende
			kl	lxiiii moren mitm

	b	xvii	kl'	Galle abt cũ conf'
ix	c	xvi	kl'	Victorie cũ conact
	d	xv	kl'	Lucas ewangelist
xvii	e	xiiii	kl'	Januarius martir
vi	f	xiii	kl'	Quirini martir.
	g	xii	kl'	Elf dusent meechdē
xiiii	A	xi	kl'	Severus bisscop.
	b	x.	kl'	Severinus biscop
	c	ix	kl'	Columbaen mart'
xi	d	viii	kl'	Crispini cũ crispi.
xix	e	vii	kl'	Amandus bisscop
	f	vi	kl'	Vigilia.
viii	g	v.	kl'	Symon ende Judas
der heiligher apostelen dach ..				
	A	iiii	kl'	Narciscus biscop
xvi	b	iii	kl'	Eusebius confessor
v	c	ii	kl'	Quintijn marteler

Ende op desen seluen dach soe
ist oeck ghebot vasten Vigilia

KL Nouember . dat is die slachte maent .

	d	noue(m)		Alre heilighen dach .
xiii	e	iiii	N	Alre gheloevigher sielen ghedenckenissen
ii	f	iii	N	Hubert bisscop ..
	g	ii	N	Amandus confessor
x	A	Nonas		Malachias biscop
	b	viii	Id	Leonardus bisscop
xviii	c	vii	Id	Willibrordus biscop
vii	d	vi	Id	Die vier gecroende
	c	v.	Id	Theodardus martir
xv	f	iiii	Id	Martijn pauwes
iiii	g	iii	Id	Martijn biscop en co(n)f
	A	ii.	Id	Lebuijn confessoer
xii	b	Idus .		Brictius bisscop .
i	c	xviii	kl	Serapion marteler
	d	xvii	kl	Secundus martir .
ix	e	xvi	kl	Liborius bisscop ..

	f	xv	kl	Eulaen bisscop ..
xvii	g	xiiii	kl'	Octaue scē martijns
vi	A	xiii	kl'	Simplicius confes
	b	xii	kl'	Ponciaen paeus
xiiii	c	xi	kl'	Maurus abt con
iii	d	x	kl'	Cecilia ioncfrouwe
	e	ix	kl'	Clemens paeuwes
xi	f	viii	kl'	Crisogonus mart
xix	g	vii	kl'	Katherina ioncfer
	A	vi	kl'	Linus paeus cū iiī
viii	b	v	kl'	Vitael martelar .
	c	iiii	kl'	Theophilus confes
xvi	d	iii	kl	Vigilia
v	e	ii	kl'	Andreas apostel .

Item op sinte clemens des paeu wes dach soe begint die winter .

Item des sonnendages nae sinte Linus des paeuwes dach soe be gint altoes die aduent ons heren

KL December. dat is die winter maent

	f	decemb'		Loeye biscop en con
xiii	g	iiii	N	Longinus martir
	A	iii	N	Cassiaen marteler
x	b	ii.	N	Barbara ioncfrou
	c	nonas		Julius marteler.
xviii	d	viii	Id	Nycolaus bisscop
vii	e	vii	Id	Octaue sce andrieas
	f	vi	Id	Onser vrouwe ma-
xv	g	v.	Id	rien ontfangenisse
iiii	A	iiii	Id	Eulalia ioncfrou.
	b	iii	Id	Damasius paeus
xii	c	ii.	Id	Valencius confes
i	d	Idus.		Lucia ioncfrouwe
	e	xix	kl'	Nicasius bisscop.
ix	f	xviii	kl	Maximijn biscop
	g	xvii	kl'	Valentijn bisscop
	A	xvi	kl'	Lazarus biscop con.

vi	b	xv	kl	Wiinbaldus bis.
	c	xiiii	kl	Curiacus martir.
xiiii	d	xiii	kl	Vigilia.
iii	e	xii	kl	Thomas apostel
	f	xi	kl	Dusent cu xxx mart
xi	g	x.	kl	Victoria ioncfrou
	A	ix	kl	Vigilia.
xix	b	viii	kl	Ihesus cristus ons heren ghebuerte
viii	c	vii	kl	Steuen martelar
	d	vi	kl	Iohan ewangelist
xvi	e	v.	kl	Alre kinderen dach
v	f	iiii	kl	Thomas bisscop.
	g	iii	kl	Dauid prophect
xiii	A	ii	kl	Siluester pauwes

Hier beghinnen die tiden van den vier quatuor tempora .. ..

Die ierste quatuor tempora comet altoes tes woensdages ende

des vridages ende des saterdages
nae den sonnendages toe groet
vastelauent. Die ander quatu
or tempora comet altoes des wōs
dages ende des vridages ende des
saterdages nae den heiligen pinx
ter dach. Die derde quatuor tem
pora comet altoes des woensdages
ende des vridages ende des saterda
ges nae des heiligen cruces dach
datmet verheuen weet dat comet
in die maent van September.
Die vierde quatuor tempora co
met altoes des woensdages ēn des
vridages ende des saterdages nae
sunte lucien dach der heiliger ionc
frouwen. die comet in die maent
van December voer den heiligē
ende weerden kersdach.

Hier beghinnen die seuen ge
tide vander glorioser ioncfrou
wen maria. Die metten ..

H Ere
du
sal
te
op
doe
mi
ne
lip
pen

eñ mijn mont sal voertku-
digen dijn lof. God wilt
tencken in mine hulp. He-
re tot mi toe helpen haeste.
Glorie si den vader ende
den soen ende den heilige
geeste. Alst was inden

beghinne en nv en altoes en ewe
like sonder einde amen. Inuitato
Inder eerlicheit der alre sa rium
lichste ioncfrouwen marien laet
ons vollhertelike blijscap hebbē
Ten heren Venite exulte
Venit laet ons seer ver
urouwen ten heren laet ons in
bilieren gode onsen heilgheuer sijn
aensichte laet ons toe voeren be
grijpen inie beiden ende laet ons
inie psalmen tot hem vollhertelij
ke blijscap hebben. Inder eerlic
heit der alre salichster ioncfrou
wen marien laet ons vollherte
like blijscap hebben ten heren.
Want god is groet here ende
groet coninc op alle die ghene
die godlick sijn want die here en

verdriuet niet sijn volck want
in sijnre hant sijn alle eynden
van eertriken eñ die hoecheit der
bergen siet hi. Laet ons volher
telicke blijscap hebben den heren
Want sijn is dat meer ende dat
heuet hi gemaect eñ dat droghe
lant hebben sijn hande geuestet
coemt laet ons hem aenbedē eñ
laet ons voer gode nedervallen
laet ons screyen voer den heren
die ons gemaect heuet. want
hi is onse here eñ onse god ende
wi sijn sijn volck eñ scape sijn
re weiden. Mit eerlicheit der
alre salichster ioncfrouwē ma
rien laet ons volhertelike blij
scap hebben den heren. Of ghi
huden hoert sijn stemme en ver

herdet niet uwe herten ghelick
dat uwe vaderen in vertoernde
inden dage der becoringen inder
woestinen daer mi uwe vaderē
becoerden eñ proefden eñ sagen
mine werken. Maect ons vol
hertelicke bliscap hebben den
heren. Viertich iaer was ic
naest desen gheslachte ende sprac
altoes dese dwalen inder herten
eñ si en bekenden niet mine we
ghe eñ ic swoer hem in minen
toerne datsi niet en solden gaen
in mine ruste. Mitter eerlich
heit der alre salichster ioncfrou
wen marien laet ons vol hertte
licke bliscap hebben den heren
Glorie si den vader eñ den soen
eñ den heilighen gheest. Alst was

niteu beguinne eñ nv eñ altoes
eñ ewelikeu souder einde amen
Laet ons volhertelike bliscap
hebbeu ten heren. Inder eerlic
heit der alre salichster ioncfrou
wen marien laet ons volherte
licke bliscap hebben ten heren
O Here onse he psalmus
re hoe wonderlicke is dyn
name ouer al eertricke Want
dine groetdadicheit is verheue
bauen die hemelen Uu heues
volmaect dat lof we monde der
ionger kynder eñ den suykender
om dynre vianten wil op dat
tu verderuen woltes den viant
eñ den wreker Want ick sal
sien dine hemelen eñ die werkē
dynre vingeren die maen ende

die sterren die du gemaect heues
te Wat is die mensche dattu hē
gedachtich biste of des menschen
soen dattu hem vandes En luc
tel heuestu hem geminret bene
den den engelen mit glorien ende
eren hebstu hem gecroent eñ du
heueste hem gesāt bauen die w
ken dinre handen Alle dingen
heuestu geworpen onder sine voe
ten scapen eñ runderen ende daer
toe alle beesten inden velde Die
vogelen des hemels ende die vis
schen des meers die doerwanderē
die wege des meers O here onse
here hoe wonderlicke is dine na
me ouer alle eertricken Glorie
Alst was antï Ghebenedijt bis
tu onder allen wiuen ende gebene

dyt is die vrucht dijns bukes.
Die hemelen die vt *Ps.*
spreken die glorie godes
en dat firmament dat openba
ret die werken sijnre handen
Die dach verkundiget den dac
ge dat woert en die nacht wiset
der nacht die wetenheit. Alse
niet en sijn die sprake en die re
den dier men hoer stemme niet
en hoert. Der hemelen geluyt
is wtgegaen in al eertrike. en
hoer woerde inden einden van
eertriken. Sijn tabernakel sat
te hi in die sonne en hi is voert
gegaen als een brudegom vte
sijnre slaepcameren. Hi ver
vrouwede hem seer toe lopen
den wech als een roese sijn vte

ganck was vanden oversten he
mel Eñ sijn wederloep totten
hoechsten des hemels eñ niemāt
en is die voer sijn hette hem ver
huden Die ewe des heren is on
bevlect eñ bekeert die sielen Dat
getuych des heren is getrouwe
eñ gevet den cleynen smakende
wijsheit Die gerechticheidē des herē
sijn gerecht eñ verbliden die her
ten Dat gebot des heren is luch
tich eñ verluchtet die ogen Die
heilige anxte des heren blivet e
welicken die gerechticheiden des
heren sijn waer se sijn gerechtiget
in hem selven Si sijn begerlic
boven golt eñ boven seer duer
baer gesteente si sijn soet boven
honich eñ zeem Dyn knechte

holtse eñ in dien dattuen se holt
is voel wedergeuens. Wie ver
staet alle die versumenisse here
reinige mi van minen heimeli
ken quaet eñ spaer dinen knech
te vanden vreemden. Ist dat de
se mi niet en verheeren soe sal ic
onbevlect wesen eñ ic sal wtge
reiniget werden vander alre i
meester versumenisse. Soe sul
len alsulck werden die wesprekī
ge mijns mondes eñ dat gedenc
ken mijns herten si behagen in
dinen aensichte. Here mijn hul
per eñ mijn verloeser. Glorie si
Alst was. Añ. Als wi inne traden
nyvere gauestu roeken der suetic
heit heilige godes moeder
Dat eertriken psalmus.

eñ sijn volheit is des heren die
werlt al omtrint allen landen
eñ alle die daer in woenē. Wāt
hi heuet die werlt gestedicht op
die meren eñ heuet si voerbereit
op die vloeden. Wie sal opclī
men inden berch des heren of
wie sal staen in sinre heiliger
steden. Die onnoesel is van
handen eñ reyn van herten die
sijn siel niet ontfangen en heft
in ijdelheit noch gesworen sinē
euen menschen in loesheit. De
se sal ontfangen vanden heren
benedictie eñ van gode sinē heil
geuer barmherticheit. Dit is
dat baren der geenre die den he
ren soeken eñ die daer soekē dat
aensichte godes den iacob acube

ten G hi princen heffet op u
we poerten eñ werdet verheue
ghi ewige poerten ende het sal
ingaen die coninc der glorien.
Wie is dese coninc der glorien
dat is die here sterck ende gewel
dich die geweldige here inte stri
te G hi princen heffet op uwe
poerten eñ werdet verheuen gi
ewige poerten eñ het sal ingaē
die coninc der glorien Wie is
dese coninc der glorien die here
alre machten hi is coninck der
glorien G lorie Alst was aū
Voer deser ioncfrouwen bedde
kun singet ons stedelicken sue
ten sanck der nywnen. v. Nute
gestort is die gracie in dinen
lippen. Daer om heuet di god

gebenedijt in ewicheit. Vader ō
se. Jees voert al wt Ende en in
leide ons niet in becoringe. mer
verloes ons van quade amen.
Overmits verdienten en̄ gebet
der heiliger godes moeder ende
ioncfrouwe maria troest ende
bescherme ons die milde ende
barmhertige here. Amen He
re here geuen die benedictie.
Die alre hoechste ioncfrouwe
alre ioncfrouwen bid voer ons
den heren. Amen Die ierste lesse
Heilige maria ioncfrouwe
alre ioncfrouwen moed'
en̄ dochter des conincs van alle
seude in ons dinen troest. op
dat wi overmits di verdienen
toe hebben dat loen des hemel

schen rikes . en̄ mitten godes
wtuercoren ewelicken regnerē
moeten . Mer du here ontferm
di onser gode seggen wi dancke
Heilige en̄ onbe Responsorium
vlecte maechdom ic en weet niet
mit wat loue ic di voertspreken
moege . want dien die hemelen
niet begripen en mochten dien
heuestu in dinen scoot geleget
versus Gebenedijt bistu onder al
len wiuen en̄ gebenedijt is die
vrucht dijns buukes . Wāt dien
die hemelen niet begripen en i
mochten dien heuestu in dinen
scoot geleget Here heft geuen
die benedictie . Die heilige go
des moeder si onse hulpersche .
Amen . Die ander lesse

Heilige godes moeder mari
a die weerdeliken verdiē
desten dien toe ontfangen die al
le die werlt niet begripen en moch
te mit dinre milter beden voer
ons dwaen af alle onse sunden.
op dat wi overmits di clummen
moeghen opten stoel der ewigher
glorien daer du regnieres mit di
nen kynde sonder eynde eñ sonder
tijt. Mer du here ontfermme di
onser gode seggen wi danck Re in
Salich bistu maria die den heren
droeghest den scepper der werlt. den
wonnestu die di makede ende du
blivest ioncfrouwe ewelike V
Gegruet siestu maria vol ghe
naden die here is mitti. Den wō
nestu die di makede ende du bli

ueeste ioncfrouwe ewelicke. He
re heeft geuen die benedictie ..
Mit harten guedertieren kynde
benedic ons die milde ioncfrou
we maria . Amen die terde lesse

Heilige maria die alre ho
gheste bouen allen creatu
ren gode oetmoedste bid voer ons
alre heiligen heilichste dat hi o
uermits di onse gebet ontfan
ge die van di om ons gebaren
wert en regneert bouen die he
melen dat mit sinre waerde mijn
nen gedeliget moeten werden
onse sunden . Mer du here ont
ferme di onser. Gode seggen wi
dancke R. Salich bistu ionck
frouwe maria en alles loues al
re weerdichste . Want wt di is

gebaren die sonne der gerechtic
heit xp̄us onse god ℣ Bid voer
dat gemeyn volck selt voer die
klerescap spreect voer dat innin
ge wijflicke kunne. alle moete
si vernemen dine hulpe die ho
gelicke begaen dine gedencke
nisse ~~die hoechlicke begaen dῦ~~
~~gedenckenisse~~. Want we di is
opgegaen die sonne der gerech
ticheit xp̄us onse god. Glorie si
den vader en̄ den soen en̄ den heili
gen geest. Want we di opghe
gaen die sonne der gerechticheit
cristus onse god Te deum lauda
O God louen wi di here be
lien wi Al eertriken eert
di ewige vader Alle engelen en̄
alle potestaten Cherubin ende

seraphin roepen totti sonder af
laten mit deser stemmen Hei
lich Heilich Heilich here god
der heren Vol sijn die hemelen
eñ die eerde des heerlicke gewol
des dijnre glorien Dat glorio
se choer der apostelen Dat lo
uelicke getal der profeten Dat
blenckende here der martelarē
louen di Die heilighe kerke
ouer alle die werlt beliet di ~
Vader ongemeten geweldiger
heerlicheit Eñ dinen eerbarē
waren eñ enigen soen Eñ den
troester den heiligen geest Du
criste coninc der glorien Du bis
te des vaders ewige soen Doe
du om toe verlossen den mensch
hen aennemen woldes en ouer

sagestu niet der ioncfrouwen
buyck Alstu verwonnestu den
angel des todes soe opdedestu dē
gelovigen die rike der hemelen
Du sittes tot godes rechterhant
in die glorie des vaders Men
gelovet di toe wesen een toeco
mende richter Daer om biddē
wi di help dinen dieners die du
mit dinen duerbaren bloede he
neste verloest Laetse begavet
werden mit dinen heiligen in
die ewige glorie Heer maeck
gesont dijn volck ende benedie
dijn erfnisse Eñ berichtse eñ
verhogetse tot in ewicheiden.
Alle dage benedien wi di Eñ
wi loven dinen name ewelike
eñ ummermeer Ghewerdige

di here ons toe behoeden desen
dach sonder sunde. Ontfermme
di onser here ontfermme di onser
Dine barmherticheit gheworde
op ons als wi in di ghehoept
hebben. In di here heb ick ghe
hoept en laet mi niet scantelic
ken confuus staen inder ewich
heit. ℣. Die here sal haer helpē
inne sinen aensichte. eñ int mid
des haer sal god bliuen onbe
weghet. Die morghen loue.
God wilt dencken
in mijn hulpe he
re toe mi toe helpē
haeste. Glorie si dē
vader eñ den. All. Die here
heuet gheregniert eñ heuet aen
ghetaghen die scoenheit die here

heuet aengetagen die machte
eñ heuet sich omgegordet Hi
heuet gevestighet dat ombegrijp
des eertrikes dat niet beweget
en sal werden Bereit is dijn
stoel van doe van ewicheiden bi
en Here opgeheffet hebben
die vloeden here opgeheffet heb
ben die vloeden hoer stemmen.
Opgeheffet hebben die vloeden
hoer vloeyen mit stemmen voel
re wateren Wonderlicke sijn
die verheffinge des meers won
derlicke is die here inden hogen
Dine getuge sijn alte louelicke
geworden dinen huse betaemt
heilicheit inder dagen lancheit
Glorie Alst was ps.
Hebbet tot gode alle eertri

ken volherteliken blijscap dient
den heren in vrouden. Ingaet
voer sijn aensichte mit hogher
vroelicheit. Weet dat die here
is god hi heeft ons ghemaket
en wi en hebben ons seluē niet
gemaect. Wi sijn sijn volck
en scape sijnre weiden gaet in
sine poerten mit lieuen in sinē
breden ingange mit louesange
en belijt hem. Louet sinen na
me want die here is suet ī ewic
heit is sine barmherticheit en
van gebuerten tot gebuerten is
sine waerheit. Glorie si. Alst.
GOd mijn god psalmus
van dien dage ierst be
ginne toe lichten wake ic tot di
Mijnre sielen dorsten in di hoe

menichuoldelicke begeerden di
mijn vleisch In den woesten
lande in den onwege daer geen
water en was daer verscheen ic
di als in heiligen begeerten op
dat ic sage dijne crachte en̄ dine
glorie Want beter is dijn bar̄
hertichheit bauen leuen mine l
lippen sullen di louen Aldus
sal ic di benedien in minen leuē
en̄ sal in dinen name verheffen
mine hande Als mit smere ende
mit vetticheit werde veruullet
mine siele en̄ mijn mont loue
di mit lippen hoger vrolicheit
Aldus was ic dijns gedachtich
op minen bedde in di wil ic vroe
iersten dencken wantu mijn̄ hul
per heueste geweest En̄ onder

die tekenisse dijnre vloegelen
wil ic hoechlicke verurouwen
nae di aenhinck mine siel dijn
rechterhant ontfenc mi. Mer
si sochten mine siel toe verghe
nes ingaen moeten si in dat ne
derste der eerden gegeuen werdē
si mitten handen des swerdes si
sullen werden der vossen deel.
Die coninck sal sich verbliden
in gode alle die sweren in hem
sullen gelouet werden want be
stopt is die mont der ghenre die
quaet spreken psalmus
God ontferme sich onser
eñ benedie ons sijn aensichte ver
lichte hi op ons eñ ontferme on
ser Op dat wi in eertrikē moe
gen kennen dinen wech ende

onder alle volcke diin heil. Be
lien moeten di god dat volc di
moeten belien alle volcke. Hem
verbliden eñ hoge verurouwen
sich die gemeyn lude want du
richtes dat volck in lijcheide eñ
die gemeyn lude op der erdē lei
testu. Belien moeten di god dat
volck di moeten belien allē volc
ke dat eertriken heuet sijn vruch
te gegeuen. Ons moet gebene
dien god onse here ons gebenedi
e god eñ hem moeten ontsien al
le einden van eertricken. Glorie
Benedicite den. Psalmus.
Benedicite alle werken des he
ren louet eñ ouerhoget hem in
ewicheiden. Benedicit den here
ghi engelen des heren benedicit

ghi hemelen ten heren B eue
dict ten heren alle wateren die
bauen ten hemelen sijn benedi
et ten heren alle crachten tes he
ren B enedict ten heren sonne
eñ mane benedict ten heren ghi
sterren tes hemels B enedict
ten heren alle regen eñ douwe
benedict alle geesten gods ten
heren B enedict ten herē vuer
eñ brant benedict ten heren col
te eñ somer B enedict ten herē
douwe eñ rijpe benedict ten herē
vorste eñ coude B enedict ijs eñ
snee ten heren benedict nacht eñ
dach ten heren B enedict licht
eñ duysternissen ten heren bene
dict ten heren blixem eñ wolc
ken D ie eerde benedie tē heren

louet eñ ouerhoget hem in ewic
heit Benedict den heren berge
eñ hoeuelen benedict den heren
allene dat groeyet inder eerden
Benedict den heren ghi fonteyn
nen benedict ghi meren eñ vloe
den den heren Benedict den
heren ghi waluisschen eñ alle
dat groeyet inden wateren bene
dict den heren ghi voghelen des
hemels Benedict den here al
le beesten eñ vee benedict den he
ren soenen der menschen Bene
dict israhel den heren louet eñ
ouerhoget hem in ewicheit Be
nedict den heren priesteren des
heren benedict den heren dienres
des heren Benedict den heren
geesten eñ sielen der rechtuerdi

ger benedijt den heren ghi hei
ligen eñ oetmoedigen van her
ten Benedijt den heren ana
nya azaria eñ mysael louet eñ
ouerhoget hem in ewicheit ..
Benedien wi den vader eñ den
soen mitten heiligen geest louē
wi eñ verhogen wi hem ī ewic
heit Gebenedijt bistu here in
den firmament des hemels lo
uelick eñ hoge geeert eñ ouerho
get in ewicheit Psalmus ..
Louet den heren gi van
den hemelen louet hem
inden hogen Louet hem alle
sine engelen louet hem alle sī
krachten Louet hem sonne
eñ mane louet hem alle sterrē
eñ licht Louet hem ghi he

mele der hemelen eñ die wate
ren die bauen den hemelē sijn
moeten louen den name des he
ren Want hi sprack ende se
sijn gemaect hi geboet eñ se
worden gescapen Hi satte se
ewelicke in ewicheit hi setten
dat gebot dat niet achter bliuē
en sal Louet den heren ghi
vander eerden heimelike we
ge onder der eerden ende alle af
gronde Vier hagel snee ijs
wint der wagen die werken
dat woert des heren Berghe
eñ alle hoeuelen vruchtbaer
holte eñ alle cedarbomen Bees
ten eñ alle vee serpenten ende
vogelen geuedert Coningen
van eertricken eñ alle volcken

princen cū alle richteren inder
eerden Iongen cū meechden
olden mitten iongen moeten
louen den name des herē want
sijn name allene verhoget is
Sijns weertlicken belien dat
is bauen hemel cū eerde ende
des volcs hoerne heuet hi ver
hoeget Louesange alle sine
heiligen den kinderen van is
rahel den volcke dat hem gena
Singet Psalmus . Ket
den heren nyewen sanck
sijn lof is inder heiliger verga
deringe Israhel verblide hem
in dien die hem gemaect heft
eñ die dochteren van syon ho
ge verurouwen sich in hoerē
coninck Si moeten louen si

nen name in eendrachtighen
versamenden sange inder bon
gen ende inder sanctorien singen
si hem Want den heren wal
behaget in sinen volcke ende die
sachtmoedigen heuet hi verho
get in salicheiten In glorien
sullen hem die heiligen hoge
veruroūwen ende in hoere slaep
cameren sullen si verbliden ..
Die hoge vroude godes sal we
sen in hoeren kelen ende op beide
siden snydende swaerden in ha
ren handen Om wrake toe
doen in dien die vere gebaren
sijn ende om toe bescheldeen die ge
meyne lude Om toe binden
hoer coningen in voetheldeen
ende hoer edelingen in ysere hant

vanden O p dat si doen moe
gen in hem dat bescreuen ghe
richte dese glorie is alle sinen
heiligen. Psalmus.
Louet den heren in sine
heiligen louet hem inden fir
mament sinre crachten Lo
uet hem in sinen crachten lo
uet hem nae der menichuol
dicheit sinre grootheit Louet
hem inden gelude der basunen
louet hem inden suaren en in
der herpen Louet hem in bo
gen en in eendrachtigen versa
menden sange louet hem inder
sanctorien en in organen Lo
uet hem in waelludende cym
balen louet hem in cymbalen
der vollicrtelicker bliscap alle

geesten louet den heren Glori
e Alst was anti O wonderlic
ke vergaderinge die sceper des
menscheliken konnes die ont
fing den leuenden lichaem en̄
geweerdichden hem gebaren te
werden van eenre ioncfrouwē
en̄ is voertgecomen mensche
sonder mans toedoen en̄ heuet
ons gegeuen sijn godheit. O
O Gloriose vrou gloriosa
we bauen den sterren to
hoge die di voersiende schep
der soketestu mit dijnre heiliger
borste Dat ons eua droeuich
nam dat geuestu weder mit ho
ger vrucht op dacse die men be
screiet in hoecheit gaen soe bist
tu gemaect een hemels venster

Du des hogen conincs dore
du des lichtes bleckende poer
te ghi verlossede volck verurou
wēt v om dat leuen dat ons o
uercomēs haer is gegeuen. Glo
rie si di here die vander ionck
frouwen gebaren biste mitte
vader eñ den heilighen gheeste
ewelicke ewicheit. Amen. Ca
Als een wijnranck pitulū
drocch is vruchte der suete
heit des rockes eñ mijne bloemē
waren vrucht der eren ende
der eerlicheit. Gode seggen wi
dancke. ℣. God verdoes se ende
wtuerdoes se. eñ doet se wonen
in sijnre woeninge psalmus.
Gebenedijt si die here
god van israhel wāt

hi sijn volck geuandet eñ ver
loest heuet Eñ hi heuet ons
op gericht den hoorn der salich
heit in dauids huys sijns kin
des geslechte Als hi gesprakē
heuet wt monde sijnre heilig̃
profeten die van beginne der
werlt geweest hebben Heil
van onsen vianden eñ van al
le der geenre hande die ons ha
ten Om toe doen barmhertic
heit mit onsen vaderen eñ toe
gedencken sijnre heiliger gelof
nisse Den eet den hi swoer toe
abraham onsen vader dat hi
ons hem seluen geuen wolde.
Op dat wi sonder anxt verloe
set vanden handen onser vian
den hem toe dienen In heilich

heit en̄ in rechtuerdicheit voer
hem alle onse dage. Ende du
kint du biste een prophet des
alre oversten geheiten wāt du
salte voergaen voer dat aensich
te des heren toe bereiden sijn we
ge. Toe geuen wijsheit des heils
sinen volcke in vergiffenissen
hoerre sunden. Mitten binnē
ste der barmherticheit ons go
des daer ons mede geuandet he
uet die wtten hogen opgegaen
is. Inluchte here den die sitten
in duysternissen en̄ inden sche
me des todes toe leiten onse voe
ten inden wech des vreden. Glo
rie. Alst was. antī. Eersamige
ioncfrouwe gotes moeder ionc
frouwe ewelicke maria du r

wordes weerdich den heren der
engelen coninck toe dragen eñ
toe soeken ewige ioncfrouwe ic
bidde teuck onser milde ioncfer
eñ bid cristũ voer ons dat wi
mit dinre hulpen ten hemel
schen rike weerdich werden .
Here verhoer mijn gebet ende
mijn roepen come toe di. Col
Verleen barmher lecta ..
tige god hulpe onser
cranchheit dat wi die godes moe
der der ioncfrouwen maria ge
denckenisse begaen . mit hulpe
haerre beden van onsen sunden
moeten opuerstaen . Omnes
onsen heren ihm̃ xp̃m dinen
soen die mitti leuet eñ regneert
in enicheit des heiligen geestes

een god ewelicke sonder einde .
Amen Heer verhoer mijn ge
bet eñ mijn roepen come tot di
Benedicen wi den heren gode i
seggen wi dancke Alle geloeuen
ge zielen overmits der barmher
ticheit godes moeten rusten in
vreden . Amen . Die priem .
God wilt dencken
in mijne hulpe .
Here tot mi te hel
pen haeste Glo
rie si den vader Alst was inden
beginne ymnus . Criste co
ninck alre guedertierenste besit
te onse herten op dat wi di tot
alre tijt behoerlicke loue geuen
Gedencke meister der salicheit
dattu hier toe voeren aennaem

ste een gedacnte ons lichaems
eñ du gebaren wordes vander
onbevlecter ioncfrouwen Ma
ria moeder der genaden moeder
der barmherticheit bescherme
ons voer den viant ende in die
stonde des todes ontfange ons
Glorie si di here die geboren
biste vander ioncfrouwen mit
den vader eñ den heilighen geest
ewelicken sonder ende. Amen
Totten heren psalmus.
Tiep ic als ic bedroevet
was eñ hi verhoerde mi Here
verloes mine siele vanden qua
den lippen eñ vander valscher
tongen Wat sal men di geve
of wat mach men di voersetten
weder die valsche tongen Scar

pe pilen des mechtigen mit ver
teruenden colen Och mi wāt
mine ellendige wanderinge is
verlenget ic heb gewoent mit
dien die in cedars tabernackel
woenden mine siel was alte seer
woenende in ellende Mit dien
die den vrede hatten was ic vrede
som wanneer ic hem toesprack
soe aenvochten si mi toe verge
ves Glorie Alst Psalmus
Inden bergen heb ic verheuen
mine ogen daer mi hulpe van
comen sal Mine hulpe coemt
vanden heren die gemaket he
uet hemel eñ eerde Hi en sal
niet geuen dinen voet in bewe
ginge noch hem en sal niet va
ken die di behoedet. Nu sie

hem en sal niet vaken noch slae
pen die israhel behoet. Die he
re behoet di die here is dine be
scherminge op dijnre rechterhāt
Di en sal die sonne niet bernen
des dages noch die mane des
nachtes. Die here behoedet di
van allen quaden die here moet
behoeden dine siele. Die here be
hoedet dinen inganck ēn dinen
wtganck van nv hent in ewich
heit. Gloria. Ant. Psalmus.
Ic bin verblijt in desen die mi ge
seget sijn wi sullen gaen in dat
huys des heren. Onse voeten
stonden in dinen witen salen he
melsche iherusalem. Du bist
iherusalem die getimmert wor
des als een stadt welcker gemey

scap toe gader is in een ewich
een. Want daer sijn opgeclō
men die geslechten die geslech
ten des heren die getuge van is
rahel om toe belien den name
des heren Want daer die stoe
len int gerichte sullen sitten die
stoelen sijn op dauids huys.
Bidt die ten vrede sijn iherusa
lem en̄ ouervloedicheit si dē ge
nen die di minnen. O vermits
dijnre cracht moet vrede werdē
en̄ ouervloedicheit in dinē toer
nen. O iherusalem om mine
broederen en̄ om mine naesten
heb ic vrede van di gesproken
Om des heren huys ons godes
heb ic guede dingen di gesocht
Glorie. Alst an̄. Doe du ont

spreckelicken wordes gebaren
vander ioncfrouwen marien
toe worden veruullet die scrif
turen du quamest neder als
die regen in die huyt op datu
mochtes salich maken des mē
schen konnic di god louen wi
Van aenbē Capitulum
ginne eñ voer die werlt
bin ic gescapen eñ heue totter
toecomender werlt eñ sal ic gee
ninde nemen. eñ inder heiliger
woeningen dienden ic voer hē
Gode seggen wi dancke ℟. iii
Criste des leuenden godes soene
ontferme di onser vers. Die ge
baren biste vander ioncfrouwē
marien. Ontferme di onser
Glorie si den vader eñ den soen

eñ den heilighen geeste. Criste
des leuendigen godes soen ont
fermie di onser v. Nae dien dat
tu kijnt woenneste bleuestu ioc
frouwe onbeulect. godes moe
der bid voer ons Here ontferm
di onser Criste ontferme di ō
ser Here ontferme di onser.
Vader onse. Dees voert al wt
Ende en inleide ons niet in be
coringen. mer verloes ons van
quade amen Dat woert is ge
worden vleische. Ende heuet in
ons gewoent Ic geloeue in go
de den almechtigen vader. etc. Dees
voert al wt als inder completen
steet Weder opuerstenisse des
vleisches. eñ dat ewighe leuen
amen. Bid voer ons heilighe

godes moeder dat wi weerdich
moeten werden der beloeften xpi
Here verhoer mijn gebet eñ mijn
roepen come toe di. Collecta..
Here god wi bidden di dat
du dine genade stortes in
onsen sinnen dat wi die van
des engels baetscap cristi dijns
soens menscheit bekennẽ mit
sijnre passien eñ cruce totter glo
rien sijnre opuerstandenissen
moeten geleidet werden. Die
mitti leuet eñ regniert in enich
heit des heiligen geestes een god
ewelike sonder einde. Amen
Here verhoer mijn gebet ende
mijn roepen come toe di. Be
nedien wi den heren gode seg
gen wi dancke Alle geloeuige

G sielen omnium der
barmherticheit go
des moeten rusten
in vreden. Amen
Od wilt Tercie.
dencken in mijnre hulpe here tot
mi toe helpen haeste Glorie si
Alst was ymnus. Criste
conninc alre guedertierenste be
sitte onse herten op dat wi di
tot alre tijt behoerlicke loue ge
uen Gedencke meister der sae
licheit dattu hier toe voerē an
nameste een gedaente ons lic
haems eñ du gebaren wordes
vander onbevlecter ioncfrou
wen Maria moeder der gena
den moeder der barmherticheit
bescherme ons voer den viant

eñ inder scouwen des todes ontfā
ge ons Glorie si di here die ge
boren biste vander ioncfrouwē
mitten vader eñ mitten heiligē
geeste ewelicke sonder einde. A
Totti verhief Psalmus
ssete ic op mine ogen die
daer woenste inden hemelen.
Sich als die ogen der knechten
in die handen hoerre heren Eñ
als der dienren ogen inden han
den haerre vrouwen alsoe sijn
onse ogen tot onsen heren gode
hent hi onser ontfermet Ont
ferme di onser here ontferme di
onser want wi seer vervullet
sijn mit smaetheiden Want
seer vervullet is onse siel laster
ren ouermoedigen eñ versmā

denisse den houeerdigen. Glorie
Want Psalmus. Alst
en hadde die here in
ons niet geweest alsoe spreecke
nu israhel want en hadde die
here in ons niet geweest. Doe
die lude opstonden tegen ons si
hadden ons bi auentueren al le
uendich verslonden. Doe hoer
verwoedinge hem op ons toern
den doe hadde ons bi auentueren
dat water in geslonden. Een
beke ginck onse siele ouer bi auen
tueren onse siele had ouer gegaen
een onuerdrachlic water. Gebe
nedijt si die here die ons niet en
gaf in geuangenisse hoerre tan
den. Onse siele is verloest als
een mussche vanden lageren stric

ke. Dat stricke is toe wreue ēn wi sijn verloest. Onse hulpe is inden name des heren die gemaket heuet hemel ēn eerde. Glo rie. Alst was. Psalmus

Die betrouwen inden heren als die berch syon die en sal niet beweget werden ewelicken die woent in iherusalem. Berge sijn al om ēn om hem ēn die here is al om ēn om sijn volc van nv heen in ewicheit. Want die here en sal niet achterlaten die roede der sunderen op dat toe geuallen deel der rechtuerdiger op dat die rechtuerdighen niet we en reiken hoer hande toe boesheit. Here toe wael den gueden ēn den gerechten van herten.

Mer die afweigen inte verbont
die sal die here brengen mitten
die boesheit toen vrede si op is
rahel Glorie Alst was in An
Wi kennen tat die toernen ā
busch die moyses sach onuer
brant was dine beholten loue
licke magedom godes moeder
bidde voer ons. Capitulum.
Ende aldus bin ic geuester
in syon eñ in die geheilich
te stat heb ic gelikerwijs ghe
rustet eñ in iherusalem is mijn
macht. Gode seggen wi danc
ke R. iij. Mit dinre gedachte eñ
mit dinre schoenten. V. Dich
toe vroemelicken gae voert eñ
regniert. Mit dinre schoenten
Glorie si den vader eñ den soen

eñ den heilighen gheeste. Mit dij re gedachtenisse eñ mit dijnre scoen ten ℣ Mit is gestort is die graci e in dinen lippen. daer om heeft di god gebenedijt in ewicheit
Here verhoer mijn gebet ende mijn roepen come toe di. Col
Rijke ons here dijn lecta rechterhant eñ ontfanc dat gebet der alre heilichster ioc frouwen marien sende in ons dine hulpe dijnre godlicker k crachte. Onder ons onsen he ren ihm xpm dinen soen die i mitti leuet eñ regniert in eine heit des heiligen geestes een god ewelicken sonder einde. Amen
Here verhoer mijn gebet ende mijn roepen come toe di. Be

nedien wi den heren gode seg
gen wi dancke Alle geloeui
ge sielen ouermits der barmh
ticheit godes moeten rusten in
vreden. Amen. Die sexte ..
God wilt dencke
in minne hulpe
here tot mi toe
helpen haeste.
Glorie Alst ymnus Criste
connic alre guedertierenste be
sitte onse herten op dat wi di
tot alre tijt behoerlicke loue
geuen Gedencke meister der
salicheit dattu hier toe woert
aennaemste een gedaente ons
lichaems eñ du gebaren wor
des vander onbeulecter ionc
frouwen Maria moeder der

genaden moeder der barmhertic
heit bescherme ons voer den viãt
eñ inder stonden des todes ontfan
ge ons Glorie si di here die ge
baren biste vander ioncfrouwen
mitten vader eñ den heilige͂ geest
ewelicken sonder ende . Amen .
In dien dat die here Psalmus .
omkeerde die geuangenisse syons
soe sijn wi geworden als getroest
te lude Doe is onse mont ver
vullet mit blijscappe͂ eñ onse tõge
mit hoger vroelicheit Doe sul
len si spreken onder der heidenen
die here heuet grotelicken mit
ons gedaen eñ wi sijn worden
blide Here omkeer onse geuã
genisse als die riuieren vanden
zuden wijnde Die in tranen

seyen die sullen mit hoger vroe
licheit meyen Gaende gingen
si eñ screiden eñ worpē hoer saet
Mer comende sullen si comē mit
hoger vrolicheit ende brengen
haer hantuolle Glorie Alst
Waert dat die psalmus
here niet en timmerden
dat huys toe vergeues hebben si
gearbeitet die dat timmeren
Waert dat die here niet en hoe
den die stadt om niet waker hi
di se hoedet O mmer ist v op
te staen voer licht staet op nae
dien dat ghi neder sittet ghi die
etet dat broet des rouwen Want
die here gheuet den slaep sinen ge
minden sich dat erue des heren
des soens loen vrucht des bukes

Als die pilen in des mechtighen
hant alsoe sijn die soenen der gee
te die wegeslagen sijn Salich is
die man die van dien sijn begeer
te veruullet heuet hi en sal niet cō
fuys werden wanneer hi sinen vi
anden toespreken sal inder poer
ten Glorie Aie. Psalmus.
Salich sijn si alle die den he
ren ontfruchten die wande
ren in sinen wegen Want tu dē
arbeit dijnre handen salste eten
salich bistu eñ wael sal di wesen
Dijn wijf sal wesen als een o
uervloeiende wijnranck inden si
den dijns huys Dine soenen sul
len wesen als ionge spruten der
oliebomen al om eñ om dijnre
tafelen Sie aldus sal werden

gebenedijt die mensche die den
heren ontfruchtet Die here wt
syon gebenedie di en du moetes
sien die guede van iherusalem al
le die dage dijns leuens Ende
moetes sien die soene dijnre soe
nen vrede si op israhel Glorie
Alst was Ant. yesses wortel
heuet gegroeyet wt iacob is op
gegaen een sterne een ionefrouwe
heuet den gesontmaker gewonē
wi louen di onse god Capitulū
Ende in dat geeerde volc heb
ic gewortelt en̄ des volcks
erue is inden delen mijns godes
en̄ in die vollheit der heilighen is
mijn onthout. Gode seggen wi
dancke R. Wt gestort is die
gratie in dinen lippen V. Daer

om leuet di god gebenedijt in e
wicheit. In dinen lippen. Glori
e si den vader en den soen ende den
heiligen geest. Witte gestort is
die gracie in dinen lippen. vers
Die here sal haer helpen mit si
nen aensichte. en in mids haer
sal god bliuen onbeweget. He
re verhoer mijn gebet ende mijn
roepen come tot di Collecta
Verleen ons almechtighe
god een onderstaen onser
cranchеit. op dat wi die der alre
heilichster moeder gods marien
gedenckenisse begaen. ouermits
hulpe haerre beden moeten van
alle onser boesheit opuerstaen.
Overmits den seluen here ihm
xpm dinen soen die mitti leuet

eū regniert in enicheit des heili
gen geestes een god ewelike son
der einde. Amen. Here verhoer
mijn gebet eū mijn roepen com
toe di. Benedien wi den heren
gode seggen wi dancke. Alle ge
loeuige zielen overmits der barm̄
herticheit godes moeten rusten
in vreden. Amen. Die noen

God wilt dencken in
mijne hulpe here tot
mi toe helpen haes
te. Glorie si. Als
was inden. Ympnus. Criste
coninck alre guedertierenste be
sitte onse herten op dat wi di tot
alre tijt behoerlike loue geuen
Gedencke meister der salicheit
dattu hier toe voerten aennaem

ste een gedaente ons lichaems.
eñ du gebaren wordes vander on
bevlecter ioncfrouwen Maria
moeder der genaden moeder bar
herticheit bescherme ons voer dē
viant eñ inder stonden des todes
ontfanghe ons Glorie si di here
die gebaren biste vander ionck
frouwen mitten vader ende den
heilighen geeste ewelicken sonder
Eínde. Amen. Psalmus
Vanmijnre ioeget hebben
si mi dicwil wtgenochten alsoe
sprecket nv israhel Van mijnre
ioeget hebben si mi dickwile wt
genochten eñ si en vermochten
mi niet Op minen rugge tim
merden die sundaren si verleng
den hoer boesheit Die gherechte

here sal die necken der sunderen
toe snyden confuys moeten si wer
den eñ keren moeten si achterwert
alle die syon hebben gehatet Si
moeten werden als der decker hoey
dat eer ment meyet verdroget is
Van welken sijn hant niet v
vullet en heuet diet meyen sal.
noch sinen scoet die die hantuol
vergaderen sal Eñ si en segede
met die daer voergingen die be
nedictie des heren si op v wi gebe
nedien v inden name des heren.
Here psalmus | Glorie
Vanden diepen heb ic tot
di geroepen o here verhoer mine
stemme Dine oren moeten toe
horen in die stemme mijns bid
dens Ofstu die boesheit verhol

tes here o here wie sal dat liden
moegen Want bi di is gena
dicheit en̄ om dine ewe verbeide
ic di here In sinen woerden he
uet mine siele verdraghen mine
siele hapede inden heren Van
der metten tide wachte hent ter
nacht hapede israhel inden herē
Want bi den heren is barmh
ticheit en̄ bi hem is ouervolle v
loesinge Ende hi sal israhel ver
loesen van alle sinre boesheit.
Glorie Alst was. ps.
Here mijn herte en is niet
verheuen noch mijn oghen en
sijn niet verhouerdighet Noch
ic en heb niet gewandert in gro
ten noch in wonderliken dingē
bauen mi En ist dat ic niet oet

moedelicken gesmaect en hebbe
niet ic heb verheffet mine siele
Als dat gespeende kint op sijn
re moeder alsoe si dat wedergeuē
in mijnre sielen Israhel moet
hapen inden heren van nu hent
in ewicheit Glorie Alst was.
an̄ Sich maria heuet ons ghe
wonnen den gesontmaker den
iohannes sach en̄ sprekende i
riep. sich dat lam godes sich die
drager die sunden der werlt Ca
Ic bin verhoget inden pitulum
berch die lybanus heit als een
cedarboem en̄ als een cypressen
boem inden berch van syon.
en̄ ic bin verhoget als een palm
boem in cades ende als een ro
sen plante in iherico. Gode

seggen wi dancke R.iij. God sal oer
helpen mit sinen aensichte. vers
Eū in midts haer sal god bliuen
onbeweget. Mit sinen aensich
te. Glorie si den vader eū den soē
eū den heilighen geeste. God sal
haer helpen mit sinen aensichte
v. God vertoes se eū vrueertoes
se eū doet se woenen in sijnre wo
ninge. Here verhoer mijn ghe
bet eū mijn roepen come tot di

GOd ewich ende Collecta
almechtich die vermids
den heilighen geest siel eū lichaē
der glorioser ioncfrouwen mari
eū voertgemaker eū voerbereit
hebste. op datse een weerdighe
woeninge dijns lieuen soens ver
dienden toe werden. ghif ons die

hem van haerre gedruckenisse
verbliden dat wi vermits haer
re guedertierenre beden van alre
aenstaender anxtelicheit. vandē
ewigen tode eñ van allen quae
den moeten werden verloest eñ
totter ewiger vrouden moeten
werden gevoert. Overmits dē
seluen heren ihm̄ xp̄m dinen sōe
die mitti leuet ende regniert in e
nicheit des heiligen geestes een
god ewelicken sonder ende. Amē
Here verhoer mijn gebet. ende
mine roepen comme toe di. Be
nedien wi den heren gode seggen
wi dancke. Alle geloeuige sielen
overmits der barmherticheit go
des moeten rusten in vreden. A
men. Die vesper onser vrouwē

GOd wilt dencki
ken in mijn hul
pe Here toe mij
toe helpen haes
te Glorie Al
was inden begin psalmus Die
here seggede minen heren sitte tot
minre rechterhant Hent ic set
te dinen vianden een voetschemel
dinre voeten Een roede dinre
machten sal die here wtsenden
wt syon wes heerende in middes
dinre vianden Mitti is begin
ne inden dage dinre macht inder
blenckinge der heiligen wt den
buke voer lucifer heb ic di ghe
wonnen Die here swoer ende
ten sal hem niet berouwen du
biste priester in ewicheit nae

melchisedechs ordinancie. Die
here lieuet conningen gebraken
tot dinre rechterhant inden da
ge sijns toerns. Hi sal richten
veer in die gheslechten hi sal ver
vullen die neder vallen ende in
voelre lude lande sal hi die hoef
te toe grater slaen. Meter beke
sal hi inden wege drincke daer
om sal hi verhoegen dat hoeft.
Glorie. Alst was. Ps
Louet ghi kinderen den
heren louet den name des heren
Die name des heren si gebene
dijt van desen nv hent in ewic
heit. Vander sonnen opganc
tot haren nederganck is die nae
me des heren louelick. Hoghe
bauen alle volcke is die here en

sijn glorie is bouen die hemelē
Wie is alse onse here god die
inden hogen woent ēn die neder
dingen aensiet in hemel ende in
eerden Hi opwect vander eertē
den broetbidder ēn vanden slike
oprichtet hi den armen Op dat
hi hem sette mitten princē mit
ten princen sijns volcs Die wonē
doet die geen die onvruchtbar is
inden huse ēn maket se als een
verblijde moeder mit voele kindē
ren Glorie Alst was in . Ps
Ic bin verblijt in desen die mi ge
seget sijn wi sullen gaen in dat
huys des heren Onse voeten
stonden in dinen wijden salen he
melsche iherusalem Du biste
iherusalem die getimmert wor

des als een stadt welcker gemeen
scap toe gader is in een euich een
Want taer sijn opgeclommen
die geslechten die geslechten des
heren die getuge van israhel om
toe belien den name des heren.
Want taer die stoelen inte ge
richte sullen sitten die stoelen sij
op dauids huys. Bidet die ten
vrede sijn iherusalem ende ouer
vloedicheit si den ghenen die di
mynnen. Vermits dijnre i
kracht moet vrede werden ende
ouervloedicheit in dinen toerne͞
O iherusalem om mine broede
ren eñ om mine naesten heb ick
vrede van di gesproken. Om des
heren huys ons godes heb ic gue
te dingen di gesocht. Glorie. Alt

Waert dat die psalmus
here niet en timmerde
dat huys toe vergeefs hebben
si gearbeidet die dat timmeren
Waert dat die here niet en hoe
den die stade om niet waket hi
die se hoedet Onnutte ist v op
toe staen voer dachte staet op na
dien dat ghi neder sittet ghi die
etet dat broet des rouwē Wan
die here gevet den slaep sinen
geminden sie dat erve des heren
des soens loen vruchte des bu
kes Als die pilen in des mech
tigen hant alsoe sijn die soenē
der gevurt die uutgeslagen sijn
Salich is die man die van dien
sijn begeerte veruullet heuet hi
en sal niet confuys werden wā

neer hi sinen vianden toespre
ken sal inder poerten Glorie si

Loue iherusa psalmus
lem den heren loue syon
dinen god Want hi heuet toe
gheuestet die sloten dinre poer
ten hi heuet ghebenedijt dine soe
nen in di Die vrede ghesat heuet
dinen einden ē van vettichede des
weites sadet hi di Die wtsendet
sijn sprake ter eerden snellike lo
pet sijn reden Die den snee ghe
uet als wolle ē den neuel stroeyt
als assche Hi sendet sijn cristal
als een stucke broets wie mach
hem ontholden voer dat aensich
te sijnre kelden Hi sal wtgeuen
sijn woert ē salse smelten bla
sen sal sijn gheest ē die wateren

sullen vloeien Hi kundiget sijn
woert iacob sijn gerechticheiden
eñ sijn gerichte israhel Aldus en
heuet hi niet gedaen alle geslech
ten eñ sijn gerichte en heuet hi
hem niet geapenbaert Glorie.
Alst was antĩ Heilige moeder
eñ maria onkundich gloriose co
ninginne der werelt bid voer os̃
allen Capitulũ. I ten heren
dingen heb ic ruste gesocht eñ in
des heren erue sal ic wonen doe
geboet eñ segede mi die scepper
alre dingen eñ die mi sciep die
rusten in minre woeninge. Deo
te seggen wi dancke. Respons.
Alre liefste ioncfrouwe cristi
werdster der dochteren bringt hul
pe den ongeualligen. help vrou

we dien die altoes totti roepen
vers. Want wi mit grootheit
der sunden gedruct werden en̄ nie
mant en is die ons helpt. Help
vrouwe dien die altoes totti roepē
Glorie si den vader en̄ den soene
en̄ den heilighen geest. Help vrou
we dien die altoes totti roepen.
Gegruet sijstu ymnus.
O sterre des meers hoghe
godes moeder en̄ altoes ioncfer
salighe hemelsche poerte. Du
nemes dat ave van gabriels mō
de veste ons in vreden die tē na
me eva omkeerdes Ontbinde
die bande der sculdiger brenghe
voert dat licht den blinden dri
ue en wech onse quade eissche
ons alle guet. Bewise datu

biste een moeder hi neme ouer
mits di dat gebet die om ons
dijn kint wesen wolde S un
derlinge ioncfrouwe onder allē
sachtmoedige maeck ons van
sculden onbonden sachtmoedich
eñ kuysch V erleen een puer
leuen maeck den wech seker op
dat wi ihm̄ siende altoes mitti
verbliden L of si gode den vader
den oversten cristo weerdicheit
den heiligen geest eer drieuoldich
eñ ewich . Amen ℣ Bid voer
ons heilige godes moeder dat wi
weerdich moeten werden der be
losten cristi Magnificat anima
M Ine siele maect groet den
heren E ñ mijn geeste
heuet sich hoge verurouwet in

gode minen heilgeuer Want
hi heuet aengesien die oetmoe
dicheit sijnre diernen sich daer
van sullen mi salich heiten al
le gebuerten Want hi heuet
mi grote dingen ghedaen die
mechtich is ende heilich sijn na
me Eñ sijn barmherticheit
is van geslechten tot geslechtẽ
dien die hem ontsien Hi he
uet macht gedaen in sinen ar
me hi heuet verstroeyt die houer
digen van gedancken sijns her
ten Hi heuet afgeset die mech
tigen vanden stoel eñ hi heuet
verhoeget die oetmoedighen .
Die hongerigen heuet hi ver
uullet mit gueden eñ die riken
liet hi idel Hi heuet ontfangẽ

israhel sijn kijnt heeft gedacht
sijnre barmhertichheit Als hi
gesproken heeft tot onsen va
deren abraham eñ sinen geslech
te van beginne Glorie Alst
was anā Heilige maria com
toe hulpen den ongevalligen
help die cleynmoedigen sterck
die cranken bidt voer dat ghe
meyn volck sett voer die clerck
scap spreect voer dat innighe
wiflicke kunne. Heer verho
re mijn gebet eñ mijn roepen
come toe di Collecta.
Verleen ons here god di
nen dienres des bidden wi di dat
wi verbliden van gesontheit der
sielen eñ des lichaems eñ dat wi
overmits glorioser beden der sa

liger ioncfrouwen marien moeten werden verloest van deser tegenwoerdiger droefheiden eñ gebruken ewiger bliscap. O
uermits onsen heren ihm xpm
dinen soen die mitti leuet ende regniert in enicheit des heilgen geestes een god ewelicke sonder ende. Amen Here verhoer min
ne gebet eñ mijn roepen come
toe di. Benedien wi den heren gode seggen wi dancke Alle ge
loeuige zielen oueruits der barherticheit gods moeten rusten in vreden. Amen. Die complete
B
Ekeer ons god on
se heilgemer ende
keer dinen toerne
van ons. God

wile dencken in mine hulpe he
re tot mi toe helpen haeste .
Glorie Alst was Psalmus.

Gedencke here dauids en
alle sijnre sachtmoedic
heit. Als hi swoer den here een
gelofte louede iacobs gode. Of
ic ingae int tabernakel mins
huys of climme ic op dat bed
te dat onder mi gespreiet is. Of
geue ic slaep minen ogen ende
minen ogebrauwen vakinge.
Ende minen dunneggen ruste
heue ic vijnde den heren een ste
de een tabernakel iacobs gode.
Sich dese stat en tabernakel
hoerden wi in effrata wi von
den si inden velde des woudes.
Wi sullen ingaen in sijn ta

bernakel wi sullen aenbeden
in die stede daer sine voete ston
den. Staet op here in dine rus
te du eñ die arke dinre heilich
heit. Dine priesteren moeten
aengedaen werden mit gerech
ticheit eñ dine heiligen moetē
sich hoge verurouwen. Om da
uid dinen knecht en keer niet af
dat aensichte dijns cristi. Die
here heuet dauid geswaren die
waerheit ende en sals niet ach
terlaten vanter vrucht de dijns
bukes sal ic setten op dinē stoel
Ist dat dine kinderen holden
mit mi mijn verbont eñ mijn
getuge dese die ic hem leren sal
Eñ hoer soenen sullen heut in
ewicheit sitten op dinen stoele

Want die here heuet syon we
uercaren hi heuet si weuercaren
hem toe eenre woeningen. Dit
is mijn ruste in ewicheit der e
wicheit hier wil ic wonē wāt
ic hebse weuercaren. Sine we
duwen sal ic benedienende bene
dien syn armen sal ic sadē mit
broede. Sine priesteren sal ick
cleden mit heil eñ syn heiligen
sullen hoge vroelick syn mit
hoger vroelicheit. Daer sal ic
voertbrengen den hoern dauids
ic heb bereit een lanterne mijn
cristo. Sine viande sal ic confu
sie aentrecken mer op hem sal
bloeien mijne heilicheit. Glori
e si. Alst was psalmus
Sich hoe guet eñ hoe vroe

lick is tot wonen broederen in
een Alle salue inden hoefde
die nedervloeyet inden baert
in aarons baert Die neder
vloeiet inden zoem sins cledes
als die berghe hermon die ne
der coemt inden berch van sy
on Want daer sendet die he
re die benedictie en dat leuen
heuet in ewicheit Glorie Alle
Siet nv bene Psalmus
diet den heren alle knech
ten des heren Ghi die staet
int huys des heren inden bre
den ingange ons godes Inde
nachten boert op uwe hande
in die heilige en benediet den
heren Die here moet di bene
dien die hemel en eerde gema

ker heuet Glorie Alst Anti.
Mit vroelicheit laet ons be
gaen die gehoechnisse der alre
salichster ioncfrouwen mari
en op dat si voer ons bidde tot
ten heren ihm xpm ymnus.
Doerschinich apen wert
die poerte xpi veruullet
mit volre gracien die coninc
gaet doer ende si bliuet geslac
ten als si was van beginne.
Een manier van hogen liche
is wter ioncfrouwen sael ge
comen dat is der heiliger ker
ken brudegom verloeser scep
per ende gygant Criste du bist
te dinre moeder eer ende blijscap
ende alre gelovigher ongemeten
haep vermiets dinre pinen

dranck versuelte onse sunden.
Glorie si gode den vader en̄ sinē
enighen soen mitten heilighen
geeste nu en̄ in ewicheit. Amen
Alse kaneel en̄ bal Capitel
som geuende sueten roec
alsoe gaf ic roeke. en̄ als utuer
caren mirre gaf ic roeke der sue
ticheit. Gode seggen wi danck
V Nae dien dattu kint woūes
te bleuestu ioncfrouwe onbeulec
ket gods moeder bid voer ons
Nv laet here Pſalmus.
diuen knecht nae dinen
woerden in vreden. Want mi
ne oghen hebben gesien dinē heil
geuer. Den du bereit heueste
voer dat aensichte alre volcken
Een licht dat is toe oeuer apen

baringe der heidenen eñ tot glo
rien dijns volcs van israhel Glo
rie Alst was an̄t Wi glorifi
cieren di heilige godes moeder i
daer xp̄us van gebaren is maeck
gesont alle die di glorificieren.
Here ontferme di onser Criste
ontferme di onser Here ontfer
me di onser Vader onse die bis
te inden hemelen geheiliget wer
de dijn name. toecōme dijn rike
dijn wille die gewerde alsoe inder
eerden als inden hemele. gif ōs
huden onse dagelix broet. ende
vergif ons onse sculden als wi
vergeuen onse sculders. ende en
inleide ons niet in becoringhe.
mer verloes ons van quade amē
Gegruet sijstu maria vol ghe

naden die here is mitti gebene
dijt bistu onder allen wiuen eñ
gebenedijt is die vrucht dijns
buKes ihūs xp̄us. Amen En
en inleide ons niet in becoringe
mer verloes ons van quade a
men Dat woert is vleysche
geworden. Eñ heuet gewoent
in ons Ic gheloue in god den
almechtighen vader sceppper he
melrikes eñ eertrikes eñ in ihe
sum xp̄um sinen eengeboren soe
ne onsen here die ontfanghen is
vanden heilighen gheest gebaren
van marien der ioncfrouwen.
gepassijt onder poncio pilato.
gecruust gestoruen eñ begrauen
hi clam neder ter hellen des der
den daghes verrees hi vander doot

hi opclam ten hemelen eñ sit
tet totter rechterhant godes des
almechtigen vaders. ende van
daer sal hi weder comen toe or
delen die leuen eñ doten. Lectio

IC geloue inden in spiritum sanctum
heiligen geest die gemeyne hei
lige kerke die gemeenscap der
heiligen vergiffenisse der sundē
verrisenisse des vleissches eñ dat
ewige leuen. Amen. Verrisenis
se des vleisches. eñ dat ewighe le
uen. Amen. Geweerdighe mi
dat ic di loue geheilichde ionc
frouwe. ende gif mi crachte we
der dine viande. Here verhoer
mijn gebet ende mine roepen
come toe di. Collecta.

Here wil vergeten die ver

sumenissen dijnre dienres . op
dat wi die di vermits onsen da
ten niet behagen en moeghen .
overmits beden der moeder dijns
soens ons gods salich moeten
werden . Die mitti levet en reg
neert in enicheit des heilighen
geestes een god ewelicken sonder
ende . Amen Heer verhoer mi
ne gebet ende mine roepen come
toe di. Benedien wi den heren.
gode segghen wi danck Alle ghe
loevighe zielen overmits der barm
herticheit gods moeten rusten in
vreden. Amen Salue regina mi

Gegruet sijstu coninginne
der barmherticheit leven
suetichheit ende onse hoep gegruet
sijstu wi ellendighe euen kinderen

roepen totti droeuende ende screy
ende suchten totti in desen scenda
le. Eya onse voerspreecster keer
tot ons dine barmhertige ogen
ende toen ons nae desen ellendi
gen leuen ihesum die gebenedide
vrucht dijns buycs. O gueder
tieren. O goddienstige. O sue
te maria. V. Jn alle onser bedroef
fenissen ende bangicheiden. come
ons toe hulpen o alre goddiens
tichste ioncfrouwe maria. Col
lecta.

Here ihesu criste die
alre gloriosste ioncfrouwe
maria die bidde voer ons nv en
inder stonden ons todes tot dijn
re guedertierenheit. welcke alre
heilichste siele inder tijt dijnre
pinen ende dijns bitteren todes

dat sweert des vrouwen doerginc
Die leuende en regnierste in enic
heit des heilighen geestes een god
ewelicken en vmmermeer. Amen

Als men dat heilighe weerde sa
crament opboert inder missen

O waer lichaem cristi wes
gegruet. O alre duer
baerste bloet xpi wes gegruet.
O lieue here ihu xpe onse waer
salicheit wes gegruet. maec ge
sont alle die di gheuen ende in di
betrouwen. onbint alle die bā
de onser sunden en veste ons in
dinen rechten gelooue. in volcome
menre godlicker caritaten. in
dinre heiliger vresen. Ende or
denieer onse herten en onse licha
men en onse vijf synnen en alle

ouse woerde en werken in dinen
wege en in dinen heilighen ghe
boden en verleent ons dat wi in
allen dinghen moeten behagen.
en verloest moeten werden van
allen periculen der sielen en des
lichaems en vanden onuersien
den doot. Amen. Als men den
heilighen kelck opboert mitten
O preciosen bloede ihu xpi
Siele cristi heilighe mi. O
lichaem cristi maeck mi ghesont
O bloet cristi maeck mi droncken
O water der siden xpi reinighe
mi. O guede ihu verhoer mi
ende en laet mi niet werden ver
scheiden van di. en vanden boese
vianden bescherme mi. Inder v
ren mijnre doot eisch mi en sette

sette mi bi di op dat ic di louen
moeghe mit allen dinen engelen
eñ heilighen ewelicken ende nim
mermeer. Ende ic bid di lieue he
re verleene mi dat v heilighe weer
de lichaem eñ v duerbaer bloet
mi eñ allen minen lieuen olderē
eñ allen minen vrienden eñ ma
gen eñ allen den ghenen daer ick
sculdich bin voer toe bidden leuē
dighe ende doden eñ alle kersten
menschen eñ alle gheloeuighe sie
len moet wesen een toeuenninghe
in allen tochten ende een bescher
minghe van alre aenvechtinghe
der boesen geesten ende een ghe
noechlike gebrukinghe uwer sue
ter tegenwoerdicheit ende alre
heilighen inden ewighen leuen. A

Hier beginnen die seuen getide
vander ewigher wijsheit. ende
ierst een deuoet gebet voer die mettē

M ij
ne
sie
le
he
u
et
di
be
ge
ret inder nacht cū in mine
geeste inden binnensten mi
nes herten soe heb ic ghe
waket totu o alre claer
ste ewige wijsheit. Ic bid
di dat dine begeerte tegē
woerdicheit moet verdri
uen alle vremde dingen

we mijnre herten ende dat dine
strale moet doersloten die bin
neuste camer mijns herten ende
crachtelicken moet ontsteken
uut dijnre minnen. Ende nu o
alre suetste here ihū xp̄e so stae
ic op tottī uter dagheraet eñ gheue
ic di vander innichster begeerten
mijns herten. Eñ dusent dusē
hemelscher scaren der gheeste die
di dienen di moeten di gruoeten
van mijnre weghen. Ende tien
werf dusent hondert dusent der
gheeste die di bi staen die moetē
van mijnre glorificieren. Ende
alle die claer reyne begeerten al
re heilighen die moeten di vā mijn
re weghen eren. Eñ alle die suete
sanck alre creatueren moetē di

van minre weghen louen en̄ bid
den om enen gueden doot. Ome
volcomen vergeuinge der sunde̅
en̄ om ewich leuen. Amen Sa
licheit der sielen en̄ des lichaems
geue ons ih̄us xp̄us die wijsh^e
des vaders. Amen Here du sal
te opdoen mine lippen en̄ mijn
mont sal voertkundighen dijn
lof God wilt dencken in mine
hulpe here tot mi toe helpē haes
te Glorie si den vader en̄ den so
ne en̄ den heilighen geeste Alst
was inden beginne̅ en̄ nv en̄ al
toes en̄ ewelike̅ sonder eynde
amen Inuitatorium Aenbe
den wi die fonteine der ewiger
wijsheit. En̄ om die glorie i
hoers namen laet ons hebben

vollhertelicke bliscap psalmus

Ucnit laet ons seer ver
urowen ten heren laet
ons iubileren gode onsen heilge
ver sijn aensichte laet ons te vo
ren begripen mit belien eñ laet
ons mit psalmen vollhertelike
bliscap hebben Aenbeden wi
die fonteine der ewiger wijsheit
Eñ om die glorie hoers namen
laet ons hebben vollhertelicke
bliscap Want god is groet
here ende groet coninc op al die
goeden die godlic sijn want die he
en verdriuet niet sijn volc wãt
in sine handen sijn alle einde vã
eertriken eñ hoecheit der bergen
siet hi. Eñ om die glorie hoers
namẽ laet ons vollhertelicke bli
scap hebbẽ Wat sij is dat mere

lea dat hi

net hi gemaket en̄ dat droeghe
lant hebben sijn hande geves
tet . Coemt laet ons hem aenbe
den laet ons voer gode nederval
len laet ons screien voer den he
ren die ons gemaect heuet ..
want hi is onse here en̄ onse
god en̄ wi sijn sijn volck ende
scape sijnre weiden Aenbeten̄
wi die fonteine der ewiger wijs
heit en̄ om die glorie hoers na
men laet ons volhertelike bli
scap hebben Of ghi huden
hoert sine stemme en̄ verherdet
niet uwe herten gelike dat u
we vaderen in vertoernden in
den dage der becoringhen inder
woestinen daer mi uwe vade
ren becoerden en̄ proeueden en̄

sagen mine werken Viertich
iaer was ic naest desen geslechte
eñ sprack altoes dese dwalen md'
herten eñ si en bekenden niet mi
ne wege eñ ic swoer hem in mi
nen toerne dat si niet en solden
gaen in mine ruste Aenbeden
wi die fonteine der ewiger wijs
heit. eñ om die glorie hoers nae
men laet ons hebben volhertelij
ke blijscap Glorie si den vader
eñ den soen eñ den heiligen geeste
Alst was inden beginne ende nu
eñ altoes eñ ewelicke sonder ein
de amen. V Eñ om die glorie r
hoers namen laet ons hebben
volhertelicke blijscap. Aenbedē
wi die fonteine der ewiger wijs
heit. eñ om die glorie hoers na

men laet ons hebben volherte
licke bliscap .Jhesu dulcis.
Jhesu suete gedenckenisse du
geues waerachtige bliscap des
herten mer bauen honich ende al
le dinck is dine suete tegenwoer
dicheit. Niet en mach men si
gen dat sueter is niet en mach
men hoeren dat vroelicker is.
niet en mach men dencken dat
sueter is dan ihesus die godes sone
O ihesus een haep der geruwe die
in berouwe sijn hoe guedertieren
bistu den ghenen die di bidden
hoe guet bistu den ghenen die di
soecken mer wat bistu den ghenen
die di vinden. O ewighe wijs
heit di ende den vader ende den heili
gen geest moet sijn glorie in e

Ewicheiden Amen. psalm9
Alle eertriken hebbet volh
celicke blijscap toe gade segghet
louesanck sinen name geuet glo
rie sine loue Segget gode here
hoe veruerlicke sijn dine werkē
in menichuoldicheit dijnre krach
ten sullen di alle dine viande lie
gen Alle eertriken moet di an
beden eñ di singen louesange moe
ter seggen dinen name Glorie
Alst was añ. Die wijsheit he
uet haer getimmert een huys.
si heuet gehouden seuen colūmen
si heuet haer ondergetaen die hei
ten si heuet onder die voete ghe
treden mit hoers selues crachte
die halse der hoger eñ der houeer
diger .v. Ic sal nu verbliden mitē

heren . Eñ ic sal vrolick wesen
in gode minen ihũ . Vader onse
ẍ Ende en inleide ons niet in
becoringe mer verloes ons van
quade amen. Die name des he
ren si gebenedijt . van desen nv
hent in ewicheit. Heer heft ge
uen benedictie . Die wijsheit des
vaders moet verdriuen allent dat
ons tegen is . Amen Die ierste les
O ewige wijsheit schijnsel se
der glorien eñ figuer der
substancien des oversten vaders
du die alle dinck van niet hebt
ste gescapen . Eñ op dattu den
menschen mochtes weder leiden
totter bliscap des paradijs . soe
commestu neder in desen dael der
onsalicheiden . Ende ouerwints

dijnre alre suetester wanderinge
soe hebstu hem gewiset tē wech
totten paradise weder toe gaen
Eñ om vol toe doen voer alle mē
schen soe woldestu dinen vader
geoffert werden inden cruce als
een onnoesel lamkijn. Luke op
mijn herte ouermits dinen duer
baren doot. op dat ic di altoes
moet aensien een coninck der
coningen eñ een here der heren
mitten ogē des gansen gelouē
Sette mijn mynne der wijsheit
in dinen wonden. sette mine
wijsheit in dinen teikenen der
pinen. op dat ic vorderen moet
in di du die biste alleen een boet
der mynnen. Eñ dat ick moet
vorderen in gedenckenisse dijnre

woet. En̄ dat ic versmaden moet
alle wandelbaer dingen alsoe
dat ic niet ic niet dan in mi en̄ ic
in di wi bliuen moeten ewelic
ken mit enen onscheidelicken
bande der minnen. Du here
ontferme di onser gode seggen
wi dancke Respons. Sendet
we here die wijsheit vanden
stoele dinre grootheit. op dat si
mit mi si en̄ mit mi arbeide op
dat ic geweten mach wat di ge
naem si in alre tijt ℣. Here gif
mi die wijsheit die een besitter
is dinre stoelen. Op dat si mit
mi si en̄ mit mi arbeide op dat
ic geweten mach wat di gena
me is in alre tijt Here heit ge
uen die benedictie. Die ewige

wijsheit moet haer gewerdigen
toe verluchten onse synnen ende
onse lichamen. Amen. Die an
O Mijn ihū al der lesse..
re suetste ende alre salichste
wijsheit een woert des vaders.
een einde ende een beginne allens
wesens. Ic bid sich aen mit gue
tertieren ogen want ic stof bin
ende vleisch. Ende dat hi niet en ver
mach van hem seluen die lopen
de is of willende is. Ic bid ghe
dencke dinre alre bitterster doot
ten du om mi onwerdige sunder
liden woldes. ende den gueden wil
die du in mi begonnen hebeste
ten moertsten behoeden. O mijn
ontfermhertichheit ende wil mi niet
laten. O mijn toeverlaet ende wil

niet van my gaen. O mijn ver
losser aendenck in mijne hulpe.
eñ begrave my niet in dijnē gra
alsoe dat ic doot moet wesen der
werlt. eñ behoede my van allen
lagen der viandē. alsoe dat ic
nēmermeer noch doot noch geen auen
tuer my en moet verscheidē van
di. Mer onse wynne moet bliuē
in ewicheit starker dan die doot
Nu liere ontfermie di onser gode
seggen wi dancke Responsoriū
O here gif my die wijsheit die
een besitter is dijnre stoelen eñ
en wil my niet verwerpen van
dinen kinderen. want ick bin
dijn knecht eñ een soene dijnre
dieren vers. Sende si van den
stoele dijnre grootheit dat si mit

nu si eñ nu in arbeide. Want
ic bin dijn knecht eñ een soen dijn
re dieren. Here heit geuen die
benedictie. Mitter gnaden der ewi
ger wijsheit eñ der verstandenisse
moet ons veruullen die heilighe
geeste. Amen. Die derde lesse ..

O Mijn troesterlaet eñ mijn
ongeuetten verloeser ouer
mits dine ongeuetten ynnine die
di dwanck om mi aen toe nemen
den alre bittersten doot in die gal
ge des cruces. Die sunden die ic
onreyne sunder gedaen hebbe die
moetstu mi barmhertelicken ver
geuen. Eñ van toecomende sunde
eñ van allen scaden moetstu mi
guedertierlicken bewaren in die i
wonde dijnre siden. Mine gange

moetstu leiden inden vloeden de
ses leuens tot euen heiligen eyn
de eñ totten aensien diuine glori
en soe laet mi comen . Du here
ontfermie di onser gode seggen wi
dancke Responsoriū Bouen sa
licheit eñ alle scoenheit hebbe ic
geminnt die wijsheit ende heb se
voergeset dat ic se liever solde hebbē
dā dat licht . want alle guet is my
te samen mit haer gecomen . vꝰ
Ic heb geseit der wijsheit du biste
mijn suster eñ die voersienicheit
heb ic geheiten mijne vriendinne
Want alle guet is mi toe samen
mit haer gecomen . Glorie si de
vader eñ den soen eñ den heiligē
geest . Want alle guet is mi te
samen mit haer gecomen Lcte

In der grondeloser diepte Te deum
dyure godlicker mynnen louē wi
di leuende god. Di aenbeden wi
ihū xpē. Di ouerste kracht ende
oneyndelicke wijsheit prediken
wi. Di coninck der coninghen
eñ here alre dingen belien wi ..
Di getruusten eren wi glorioes
seer suet eñ alten gemynden onsen
verloeser. die ons mitter ouerstroi
inge dijns louesterlicken eñ godli
ken bloets heueste gewasschen
Daer om here onse god bistu i
weerdich toe ontfangen van ons
die werckinge der alre oneyndelic
ster danchaerheit van allen crea
tueren lof eñ benedijnge van go
de den vader glorie eñ eer. Daer
om verblijt sich in di alle leuen

de vleisch Alle knyen moeten, di werden gebuget der hemelsch der eertscher en̄ der helscher Al le aenlichter veroetmoedige̅ sich voer dinen alre heilichsten voe ten Alle creatueren moeten in bilieren en̄ dienen di louen ende ouerhoegen wi di Wi benedie en̄ glorificeren di inder ewicheit

Sa dic morgen loue licheit der sielen ende des liues geue ons ihūs xp̄us die wijs heit des vaders. Amen God wil dencken in mine hulpe he re tot mi toe helpen haeste Glo rie si den Alst was Psalmus

Louet den heren alle heide nen louet hem alle volck

ken Want sijn barmherticheit is gestadiget op ons ende
die waerheit des heren blivet in
ewicheit Glorie si Alst was.
añ. Die wijsheit roepet inden
straten soe wie dat wijsheit mȳ
net die neigt hem tot mi eñ hi
salse vinden. eñ als hi se vint
soe sal hi salich sijn ist dat hi se
Dese Capitulũ beholder
heb ic gemint ende wtge
socht van minre ioeget eñ liebse
gesocht mi tot eenre bruyt tome
nen eñ ic bin geworden een mȳ
re haerre formen. Gode seggen
wi dancke. ymnus ../..
O Jhesu wonderlike coninc
eñ edel segevechter du biste een
onsprekelicke suetichet eñ alre

begeerlick Ten kan geen ton
ge gesprekē noch letter bedudē
die geen dier besocht heuet die
macht geloeuen wat tattet is
ihm̄ toe nymmen Die gestadi
ge nymme is nu een ghestadighe
quellinge ihūs is nu honichlic
teute eñ een ewige vruchte des
leuens O ewige wijsheit di eñ
den vader eñ den heiligen geeste
moet sijn glorie in ewicheiden
Amen v̄ Die wijsheit rustet in
sinen herten . eñ die voersienich
heit inden woerden sijns mondes
GEbenedijt si Benedictus
die here god van israhel
want hi sijn volck geuandet eñ
verloest heuet Eñ hi heuet
ons opgerecht den hoern der sa

licheit in dauids huys sijns kin
des geslechte Als hi gespraken
heuet wt monde sijnre heiligher
propheten die van beginne der wer
elt geweest hebben Heil van
onsen vianden eñ van alle der ge
re hande die ons haten. Om toe doē
barmherticheit mit onsen vade
ren eñ toe gedencken sijnre heili
ger gelofnissen. Den eet den hi
swoer tot abraham onsen vader
dat hi ons hem seluen geuen wol
de Op dat wi sonder anxte verlo
set vanden handen onser vianden
hem toe dienen In heilicheit eñ
in rechtuerdicheit voer hem alle
onse dage Eñ du kijnt du biste
een prophete des alre ouersten ge
heiten want du salste voergaen

voer dat aenschte des heren toe be
reiden sine wege Toe geue wys
heit des heils sinen volcke in ver
giffenisse hoerre sunden Mitten
binnenste der barmherticheit ons
godes daer hi ons mede geuandet
heuet die witten hogen opgegaen
is Inluchte here den die sitten in
duysternissen en in scheme des do
des toe leiden onse voeten inden
wech des vreden Glorie si Alst
Anti O ewige wysheit du die bis
te voertgecomen witten monde des
alre ouersten. du die biste reiken
de vanden enen einde totten ande
ren einde sterckelicken en bereides
alle dingen suetelicken coem ons
toe leren den wech der wysheit.
Here verhoer mijn gebet en mijn

roepen come toe di Collecta.
O God du die ouermits dijn
re ewiger wijsheit dē me
schen woldeste maken doe hi niet
en was. eñ doe hi verlaren was
woldestu hem onsterflijc heerlike
weder maken. wi bidden verleen
ons dat die wijsheit moet ingeest
ten in onsen herten dat wi mit
alle onser sielen di moeten mijn
nen eñ mit alle onser herten tot
di moeten lopen. Ouermits ō
sen heren ihesum xp̄m dinen soene
die mitti leuet eñ regniert in e
nicheit des heilighen geestes een
god in ewicheiten. Amen. He
re verhoer mijn gebet eñ mijn
roepen come toe di. Benedien
wi den heren gode segghen wi

trancke Alle gheloevige sielen
overmits der barmherticheit go
des moeten rusten in vreden. A
men. Die prieme
Salicheit der sielen eñ
des lives geve ons
ihūs xpūs die wijs
heit des vaders. Amen God
wilt dencken in mijnre hulpe he
re toe mi te helpen haeste Glo
rie si. Alst was inden. ympnus
O Alre suetste mynne ihesu
eñ waerlicke alre suetste
dusentwerven bequamer dā wi
moegen seggen O ihesu engel
sche scoenheit inden oren een sue
te sanck inden monde een won
derlick honich inder herten een
hemels lutterdranck O mijn

guede ihū laet nu geuoelen auer
uloedicheit dinre minnen ende
gif mi mine tegenwoerdicheit tot
sien dine glorie. O ewighe wys
heit di cū den vader cū den heili
gen geeste moet sijn glorie in e
wicheiden. Amen. Psalmus.

O Here helpe daer toe dat ic
vroe moet hoeren dine ōt
fermherticheit want ic heb in di
gehapet. Maect mi den wech
bekant daer ic in wanderen sal
want ic mine siel opgheheuē heb
tot di. Verloes mi van minen
vianden here want ic tot di ghe
vlaen bin leer mi doen dinen
wil want du mijn god biste ..
Glorie. Alst was. añ. Ic min
ne die ghene die mi mynnē eñ

die vroe tot ini waken die sullen
Min vinden. Capitulū.
Wuscheit verwinnet quaet
heit si gaet vanden enen eynde
totten anderen starkelicken ende
besattet alle dingen sueteliken
Gode seggen wi dancke. R. O
ihū xp̄e soen des leuendigen go
des soen ontfermme di onser. ver
Die sittest totter rechterhant sus
godes. Ontfermme di onser. Glo
rie si den vader ende den soen ende den
heilighen geeste. O ihū xp̄e des le
uendigen gades soen ontfermme
di onser v. Heer staen op ende help
ons. ende verloes ons om dinen
heilighen name Here verhoer i
mine gebet ende mijn roepen come
Dat scheinsel collecta Troc di

ter ewiger wijsheit moet verlich
ten onse herten. op dat wi over
mits dat schijnsel der ewiger wijs
heit verdriven moegen die duyster
nissen deser werle. eñ dat wi moe
gen comen totten vaderrike der e
wiger claerheit. Overmits on
sen heren ihm̄ xp̄m dinen soene
die mitti levet eñ regneert in enic
heit des heilighen geestes een god
in ewicheiten. Amen. Here ver
hoer mijn gebet eñ mijn roepen
come toe di. Benedien wi den he
ren gode seggen wi dancke. Alle
geloevige sielen overmits der barm
herticheit gods moe
ten rusten in vreden.
Amen. Die tercie.
Salicheit der sielen ende

des liues gheuc ons ihūs xp̄s die
wijsheit des vaders. Amen. God
wilt dencken in mijn hulpe here
tot mi toe helpen haeste. Glo
rie si. Alst was. ymnus
O Jhesu dine mynne is een
bequame versadinghe der sielen
veruullende sonder moeyenisse
eñ si is gheuende der begheerten hō
ger. Die di smaken dien hon
gert nae di eñ die di drinckē den
dorstet nae di si en konnen niet
begheren dan ihūm den si mynnen
Ic begheer di dusentwerf mijnen
ihū wanneer salstu comen wan
neer salstu mi blide maken wan
neer salstu mi versaten van di
O ewighe wijsheit di eñ den va
der eñ den heilighen geest moet

sijn glorie in ewicheiden. Amen
DIne guede geest psalmus
sal mi leiden in dat ghe
rechte lant om dinen name here
du salte mi leuendich maken in
dijnre gerechticheit. Du salste
wtleiden mijne siele van bedroe
kenisse eñ in dijnre ontfermher
ticheit salstu verstroeien mijne vi
ande Ende du salste verliesen
alle die ghene die mijne siele be
drucken want ic dijn dienre bin
Glorie Alst was aue Doen be
geerstu wijsheit behoilt gerechtic
heit eñ die here sal se di geuen.
Dese heb ic ge Capitulum
minne eñ wtgesocht van
mijnre ioeget eñ hebse gesocht
mi tot eenre bruyt toe ontfaen

cū ic bin geworden een nyuwe
haerre sonnen . Gode segghen
wi danck. Re. Ic sal mi verblidē
inden heren v. Eñ ic sal vrolic
wesen in gode minen ihū. Sal
ic mi verbliden . Glorie si dē va
der eñ den soen eñ den heilighen
geeste . Ic sal mi verbliden indē
heren v. Die name des heren si
gebenedyt . van desen nv hent
in ewicheit Here verhoer mi
ne gebet eñ mine roepen come
O god du die den collect toe di
menssche ouermits dyner ewi
ger wysheit woldes maken doe
hi niet en was eñ doe hi verlarē
was woldestu hem barmherte
licken wedermaken . wi bidden
verleen ons dat die wysheit moet

ingheesten in onsen herten dat wi
mit alle onser sielen di moeten min-
nen ende mit alle onser herten totti
moeten lopen. Doer onsen
heren ihesum christum dinen soen die mit
di leuet ende regniert in enicheit
des heiligen geestes een god in e-
wicheiden. Amen. Here verhoer
mijn ghebet ende mijn roepen come
toe di. Benedien wi den heren
gode seggen wi dancke. Alle ghe-
louige zielen ouermits der barm-
herticheit godes moeten rusten in
vreden. Amen. Ser
Salicheit der sielen te
ende des liues geue ons
ihesus christus die wijsheit
des vaders. Amen. God wilt te-
ken in mijn hulpe here toe mi te

helpen haeste Glorie Alst was

O Jhesu die overste ymnus
guedertierenheit cū won
derlicke vroelicheit des herten een
onbegripelicke guetheit laet di
ne mynne mi bevanghen Het
is mi goet ihū toe mynnen ende
voertaen niet anders toe soeken
het is mi nutte dat ic mi seluen
laet op dat ic ihū mach leuen

O ihū mijn alre liefste een haep
der suekender sielen die mijnge
traenen soeken di cū dat roepen
des mijnen herten O ewighe
wijsheit di cū den vader ende den
heilighen geest moet sijn glorie
in ewicheiten. Amen psalmus

O Nse siele beidt den heren
want hi is onse hulper

eñ beschermer. Want in hem
sal verbliden onse here eñ in sine
heilighen name hebben wi gheha
pet. Dine ontfermherticheit ghe
werde op ons als wi in di gheha
pet hebben. Glorie. Alst anti
Die here heuet mi beseten van
beginne sijnre weghen eer hi yet
makede vanden beginne. Capitel
Hi is Capitulum. Die here
een blenckinghe des ewighē
lichtes eñ een spieghel sonder vlec
ke der godlicker hoecheit ende een
beelde sijnre guetheit. Gode segghē
wi dāc. Die name des heren si
ghebenedijt. V. Van desen nv tot
in ewicheit. Ghebenedijt. Glo
rie si den vader eñ den soen ende
den heilighen gheeste. Die name

tes heren si gebenedijt. v Van
der sonnen opganck tot haren
nedergaenck. soe is louelick die
name des heren Here verhoer
mijn gebet en mijn roepen toe
come toe di. Collecta

Heer ons ontfermhertige
god en bewise onser sielen dat
liche dinne wijsheit. en verleen
ons dat wi di minnen moeten
bauen alle dinck. Doermits
onsen heren ihesum christum dinen soe
die mitti leuet en regneert in e
nicheit des heiligen geestes een
god in ewicheiten. Amen He
re verhoer mijn gebet ende mijn
roepen come toe di. Benedien
wi den heren gode segghen wi
dancke Alle geloeughe sielen

ouermits der barmherticheit
godes moeten rusten in vreden
Amen. Die noen.
[S]alicheit der sielen en̄
des liues gheue ons
ihūs xpus die wijs
heit des vaders. Amen. God
wilt dencken in mijne hulpe here
tot mi toe helpen haeste Glorie
In wat steden Ymnus Alst was
dat ic bin soe begeer ic nimmen
ihm̄ hoe blide bin ic als ic hem
vinde hoe salich bin ic als ic hē
beholde Inder tijt sijnre omhel
singe en̄ cussen die bauen gaen
den dranck des honichs dan is
salich die vereninge mit cristo
mer het is een cleyne stonde Dat
ic gesocht hebbe dat sie ick nv

dat ic begeert heb dat holde ick
inder mynnen troest soe quelle
ic en̄ inder herten soe berue ick
altemael O ewighe wijsheit
di en den vader en̄ den heiligen
geest moet sijn glorie in ewich
G heiden. Amen Psalmus
God sceppe in een reyne
herte en̄ den rechten geeste ver
nywe in minen binnensten̄ En
werp mi niet van dinen aen
sichte en̄ dinen heilighen geeste
en nym niet van mi G hif mi
weder die vroude dijns heilge
ners en̄ mitten vorstelike gees
te gestadige mi Glorie Als
was anti. Noch en waren die
afgronden niet en̄ ic were ghe
baert doe hi die hemelen bereide

was ic bi hem alle dingen met
Dhem makende Capitulū
Die wijsheit is schoenre
dan die sonne eñ bouen alle or
deneringe der sterren den liche
geliket soe wert se die ierste ge
vonden. Gode seggen wi danc
lic R. Vander sonnen opganc
tot haren nederganck v. Hoe is
louelick die name des herē. Tot
haren nederganck. Glorie si den
vader eñ den soene eñ den heiligē
geeste. Vander sonnen opganc
tot haren nederganck. v. Die
wijsheit rustet in sinen herten.
eñ die voersienicheit mēs woer
den sijns mondes. Here verho
re mijn gebet eñ mijn roepen co
O heere wi collecta. me toe di.

wi bidden di instort in onsen
herten dat liecht dijnre wijsheit
alsoe dat wi di waerachteliken
moeten bekennen eñ ghetrou
liken moeten minnen. Duer
ons heren ihm̄ xp̄m di
nen soen die mitti levet eñ reg
neert in enicheit des heilighen
geestes een god in ewicheiden
Amen. Here verhoer mijn ge
bet ende mijn roepen come tôe
di. Benedien wi den heren go
de seggen wi dancke. Alle ghe
loevighe sielen overmits der barm
herticheit godes moeten rusten
in vreden. Amen.
Salicheit die vesper.
der sielen ende des li
ves gheve ons ihūs

xpus die wijsheit des vaders. Amen God wilt dencken in mijne hulpe here tot mi toe helpen haeste Glorie Alst was psal

Die here heuet gesant mus verloesinge sinen volcke hi heuet in ewicheiten ghebodensijn testament Sijn name is heilich ende veruerlick dat beginne der wijsheit is die vrese des heren Guede verstandenisse hebben si die daer nae werken die louinge des heren blivet ewelicken Glorie Alst was anti. Alle wijsheit is van gode den heren ende was altoes mit hem ende is bi hem in e

Ecc. Capitulum Die wijsheit die gewinnet ende wtgeloc ket van minre ioeget ende liefde

gesocht mi tot ewire bruyt toe
ontfaen eñ ic bin ghewordē
een mynre haerre formen. So
te seggen wi dancke ymnus.
O Jhesu du biste claerre dan
die sonne sueter dan die
balsom du biste sueter bouen al
le suetichheit eñ mynlicke bouen
alle dinck. Du biste een genoech
te der sielen du biste een volbren
gen der mynnen du biste mine
glorieren o ihesu beholder der wer
relt. Ihesus is een maker der i
guederdierenheit een haep alre i
bliscap hi is een fonteine der gra
cien eñ der suetichheit hi is die wa
rachtige weelde der herten. O e
wige wijsheit di ende den vader
eñ den heiligen geeste moet sijn

glorie in ewicheiden. Amen ꝟ. Ic sal nu verbliden inden heren. ende ic sal vroelick wesen in gode mine ihesu. Magnificat aīā

Mine siele maect groet den heren Eñ mijn geeste heuet sich hoge verurouwet in gode mine heil Want hi heuet aengesien die oet moedicheit sijnre dienren sich daer van sullen mi salich heiten alle geslechten Want hi heuet mi grote dingen gedaen die mechtich is eñ sijn heilige name. Ende sijn barmhertichcit is van geslechten tot geslechten dien die hem ontsien Hi heuet macht gedaen in sinen arme hi heuet verstroeyt die houerdigen van gedancken sijns herten Hi heuet afgeset die mechtighen

vanden stoel en̄ hi heuet verhoget
die oetmoedigen. Die hongeri
gen heuet hi veruullet mit guede
en̄ die riken liet hi ydel. Hi heuet
ontfangen israhel sijn kijnt hem
gedachte sijnre barmherticheit.
Als hi gesproken heuet tot onsen
vaderen abraham en̄ sine geslech
te van beginne. Glorie. Alle. añ
O opgaende claerheit des ewigē
lichtes en̄ sonne der gerechticheit
coem en̄ verlichte die ghene die sit
tende sijn in duusternissen ende in
schemme des todes. Here verhoer
mijn gebet en̄ mijn roepen come
O God du Collecta. tot di
die ouermits dijnre ewiger
wijsheit den menschen woldeste
maken doe hi niet en was en̄ doe

hi verlaren was woltestu hem
ondersen heerlicken wedermaken
Wi bidden verleen ons dat die i
wisheit moet ingeesten in onse
herten dat wi nuit alle onser siele
di moeten minnen ende mit alle
onser herten totti moeten lopen
Doer ihesus onsen heren ihesum xpistum
dinen soen die mitti levet ende
regniert in eenheit des heiligen
geestes een god in ewicheiden.
Amen. Here verhoer mijn ge
bet ende mijn roepen come toe
di. Benedien wi den heren go
te seggen wi dancke. Alle geloe
vige sielen doer die barm
herticheit godes moeten rusten
in vreden. Amen. Hier begi
net die completen ghetide ...

Salicheit der sielen en
des liues geue ons
ihūs xpūs die wijs
heit des vaders amē
Bekeer ons god onse heilgeuer
eñ keer dinen toerne van ons.
God wilt trucken in mijne hul
pe here tot mi toe helpen haeste
Glorie si den Alst Psalmus.
Verlichte here mine ogen
dat ic nummermeer en
slaep inder doot op dat mijn vi
ant niet en segge ic heb macht
gehadt tegen hem. Die geen
die mi bedrucken die sullen hē
verbliden ist dat ic beroert wer
te mer ic heb gehaept in dijnre
barmhertichheit. Mijn herte
sal hem verbliden in dijn salue

heit ic sal singen den heren die
mi guede gauen gegeuen heuet
eñ ic sal singen den name des al
re ouersten heren Glorie Alst
Añ. Ic heb geroepen inden ouer
sten eñ mijn throen is inder co
lumpnen der wolcken capitulũ
Di leert soberheit eñ wijs
heit eñ gerechticheit ende
doeget welcken dingen niet nut
ters en is den menschen in haer
leuen. Gode seggen wi dancke
R. In vreden in dat selue sal ick
slapen eñ rusten. v. Ist dat ic ge
ueminen ogen den slaep ende
minen ogebrauwen den gesta
ten slaep. Sal ic slapen eñ rus
ten. Glorie si den vader eñ den
soen eñ den heiligen geeste. In

vreden in dat selue sal ic slapē eñ
Ihesus regniert ymnus rusten
inden vrede die allen synnen ba
uen gaet tesen vrede begeert mi
ne siel eñ haestet dien te gebru
ken O i soe predict dat choer i
tes hemels eñ wederhaelt dine
loue ihūs verblijt den omganc
der werlt eñ maect ons vrede i
nne gode Ihesus is wederge
gaen totten vader hi is inghe
gaen in dat hemelsche rike mi
ne herte is van mi gegaen ende
is ihesum nae gegaen O ewi
ge wijsheit di eñ den vader ende
den heilighen geest moet sijn glo
rie in ewicheiden. Amen. ꝟ In
vreden is gemaect sijn stede. eñ
sijn woeninge in syon. psalmꝰ

NV laet here dinen knecht
nae dinen woerden in vre
den. Want mine ogen hebben
gesien dinen heilgever. Den du
bereit hebste voer dat aen sichte
alre volcken. Een licht dat is
tot ewire apenbaringe der heide
nen en tot glorien dijns volcs
van israhel. Glorie. Alst. anti.
O gloriose coninck onder dine
heiligen du die biste altoes loue
lick en nochtan onsprekelic. He
re du biste in ons en dine heilige
name is aengeroepen van ons.
onse god en laet ons niet achter
alsoe dattu inden dage des ordels
di gewerdigen wileste ons te set
ten onder dinen heiligen o gebe
nedide coninc. Here verhoer mi

ne geuet eñ mijn roepen com toe
O Heer wi bid Collecta di
ten sich aen genadelicken
onse crancheit. eñ du guedertie
ren instorte in ons ten smaeck der
ewiger wijsheit. op dat als wi
gesmaect hebben hoer honichvlie
tende suetichejt. dat wi dan moe
gen versmaden alle eertsche ding
gen eñ mit bernender begeerten
di ewelicken aen te hangen du
die biste alle guet. Dominus on
sen heren ihm̄ xp̄m dinen soē die
mitti leuet eñ regniert in eenheit
des heiligen geestes een god in e
wicheiten. Amen Here verho.
Benedien wi Alle geloeuige. &c
Die ewige wijsheit moet gebene
dien eñ bewaren onse herten ende

Hier beghinnen die seven
getiden vanden heilighen cruce
Die metten getide. Oracio.

Mi heb
ben
om
be
uā
gen
die
such
ten
des
doots. die droeuige seer
der hellen hebben mi om
beuangen. Psalmus.
Comet laet ons seer ver
vrouwen den heren laet
ons iubileren gode onsen
heilgeuer sijn aensichte

laet ons toe voeren begripen mit
belien en̄ laet ons mit psalmē toe
hem volhertelicke bliscap hebbē
¶ Mi hebben ombeuangen die
suchten des todes die drouwigt seer
der hellen hebben mi ombeuangē
Want god is groet here en̄ groet
coninc op alle die gheue die god
lick sijn want die here en verdri
uet niet sijn volck want in sinen
hande sijn alle einden van eertri
ken en̄ hoecheit der bergen siet
hi. Die droeuige seer der hellen
hebben mi ombeuangen Want
sijn is dat mere en̄ dat heuet hi ge
maect en̄ dat droege lant heuet
hi gheuestet. coemt laet ons hem
aenbeden en̄ laet ons voer gode
nedervallen laet ons screyen i

voer den heren die ons gemaect
heuet. want hi is onse here ende
onse god eñ wi sijn sijn volc ende
scape sijnre weiden. Mi heb
ben ombeuangen die suchten des
todes. die droeuige seer der hellen
hebben mi ombeuanghen Of
gijn huden hoert sijn stemme en
verherdet niet uwe herten gelijck
dat mi uwe vaderen vertoernden
inden dage der becoringhen inder
woestinen daer mi uwe vaderen
becoerden eñ proeften ende sagen
mine werken. Die droeuighe
seer der hellen hebben mi ombeuā
gen Viertich iaer was ic naest
desen geslechte eñ sprack altoes
dese dwalen inder herten ende si
en bekenden niet mine wege eñ

ic swoer hem in minen toern dat
si niet en solden gaen in mine rust
Mi hebben ombevanghen die
suchten des todes eñ die droevighe
seer der hellen hebben mi ombevã
gen Heer gif hem die ewige rust
eñ dat ewige licht moet hem lich
ten . ¶ Die droevige seer der hel
len hebben mi ombevangen . Mi
hebben ombevangen die suchten
des todes eñ die droevige seer der
hellen hebben mi ombevanghen
aũ . Ic sal behagen den heren inde
lande der levendiger Psalmus .
Ic mynnede want die heer sal ver
hoeren die stemme mijns gebedes
Want hi toe mi neyghede sijn orẽ
eñ in minen dagen sal ic hẽ aen
roepen Mi hebben ombevan

gen die droevighe seer des todes eñ
die anxten der hellen vonden mi
Ic vant bedruckenisse ende wee
eñ den name des heren aenriep ick
O here verloes mine siele ontfer
mich eñ gerechtighe here eñ onse
god ontfermet Die here behoe
det die cleynen ic bin genedert
eñ hi verloesede mi Toekeer di
mine siel in dine ruste want die
here heuet di guetelicke gedaen
Want hi verloste mine siele
vanden dode mine ogen vanden
tranen mine voeten vanden val
le Ic sal behagen den heren in
den lande der leuender Here gif
hem die ewighe ruste eñ dat ewi
ghe licht moet hem lichten am
Ic sal behagen den heren inden

lande der leuenden. Antiphona.
Och mi want mine ellendige
wanderinghe is verlenget. De
sen psalme sal men lesen als me
T otten seer bedrucket is.
hieten riep ic als ic bedroe
uet was ēn hi verhoerde mi H e
re verloes mine siele vanden qua
den lippen ēn vander valscher tō
gen W at sal men di geuen of
wat mach men di voersetten we
der die valsche tongen S carpe
pilen des mechtigen mit verderuē
de colen O ch mi want mine el
lendige wanderinge is verlenget
ic heb gewoent mit dien die in
cedars tabernakel woenden mine
siele was alte seer woenende in el
lenden M it dien die den vrede

haten was ic vredelsom wanneer
ic hem toesprac soe aenvochten
si mi toe vergheves Heer ghif
hem die ewighe ruste en dat ewi
ghe licht moet hem lichten Ant
Och mi want mine ellendighe
wanderinge is verlenget Ant
Die here behoet di van allen
quaden die here moet behoeden
dine siele Leuaui oculos meos
Ten berghen heb ic verheffet mi
ne oghen daer mi hulp van comē
sal Mine hulpe coemt vanden
heren die ghemaect heuet hemel
en eerde Hi en sal niet gheuen
dinen voet in beweginge noch
hem en sal niet waken die di be
hoetet Nu sie hem en sal niet
waken noch slapen die israhel

behoet. Die here behoet di die here is dine bescherminghe op dinre rechterhant. Di en sal die sonne niet bernen des dages noch die maen des nachtes. Die here behoet di van allen quaden die here moet behoeden dijn siele. Die here behoet dinen in ganck en dinen uutganck van nu heen in ewicheit. Here ghif hem die ewige ruste en dat ewige licht moet hem lichten. anti. Die here behoet di van alle quaden die here moet behoeden dijn siele. anti. Oftu die boesheit verholtes here o here wie sal dat liden moegen. Psalmus.

Here van den diepen heb ic geroepen totti o here verhoer

mine stemme Dine oren moe
ten toehoeren in die stemme i
mins bidens Ofstu die boes
heit verholtes here o here wie sal
dat liden moeghen Want bi di
is genadicheit en om dine ewe
verbeide ic di here In sine woer
den heuet mine siel verdraghen
mine siele hapede inden heren.
Vanden metten tide wachte heut
ter nacht hapede israhel inde he
ren Want bi den here is bar
hertichent en bi hem is ouervol
le verloesinge Ende hi sal isra
hel verloesen van alle sine boes
heit Here gif hem die ewighe
ruste en dat ewige licht moet he
lichten anti Ofstu die boesheit
verholtes here o here wie sal dat

liden moegen Ant. Die werken
diinre handen en versmae niet.
Ic sal di loven here Psalmus
in alle minen herten want du he
nes ghehoert die woerde mijns
mondes Inder tegenwoerdich
heit der engelen sal ic di singen
ic sal aenbeden tot dinen heilighē
tempel eñ sal loven dinen heili
gen name In welken daghe
dat ic di inroepe soe verhoer mi
du salte vermenichvoldighen
die doeget in mijnre sielen Di
loven here alle die coninghen
der eerden Eñ sullen singen in
den weghe des heren want groet is
die glorie des heren Want die
here is hoge eñ siet aen die nede
ren eñ die hogen kent hi van ver

ters Ist dat ic wander in midds
der bedruckenisse du salte mi le
uendich maken ende hauen den
toern mijnre vianden werrikestu
dijn hant en̄ dine rechterhant
maect mi beholden. Die here
sals vergelden voer mi here dine
ontfermherticheit in ewicheit.
en versmaec niet die werken dijn
re handen. Here gif hem die e
wige ruste en dat ewighe licht
moet hem lichten. An̄. Die wer
ken dijnre handen en versma niet
An̄. God dijnre guedertierenheit
bidden wi dattu vwerdigen wil
ste toe geuen hem lichte en̄ ruste
like woninghe. Magnificat:

Mine siele maect groot den
heren. En̄ mijn geeste

heuet sich hoge verurouwet in go
de minen heil Want hi heuet
aengesien die oetmoedicheit siinre
dierren sich daer van sullen nu sa
lich heiten alle gheslechten Want
hi heuet mi grote dinghen gedaen
die mechtich is eñ heilich siin na
me Eñ siin barmherticheit is
van gheslechten tot gheslechten dien
die hem ontsien Hi heuet machte
gedaen in sinen arme hi heuet ver
stroeyet die houerdighen van ghe
dancken siins herten Hi heuet
afgheset die mechtighen vanden stoe
le eñ hi heuet verhoeget die oetmo
dighen Die hongherighen heuet hi
veruullet mit gueden eñ die riken
liet hi ydel Hi heuet ontfanghen
israhel siin kint hem gedachte sij

re barmhertichheit Als hi ghe
spraken heuet tot onsen vaderen
abraham ende sinen geslechte van
beginne Here gif hem die ewige
ruste ende dat ewige licht moet hem
lichten anti God dinre guedertie
renheit bidden wi dattu weerdiges
willes toe geuen hem lichte ende rus
telicke woeninge anti Here mijn
god minen wech wise toe rechte in
dinen aensichte Die ierste noct
Here nuc dinen ore verneem
mine woerde ende binnen ver
staet minen roep O encke in die
stemme mijns gebedes mijn coninc
ende mijn god Want totti here
sal ic bidden ende vroe morghens
saltu verhoeren mine stemme.
Vroe morgens sal ic aen di staen

en sal sien wantu en biste niet
die god die die boesheit wil. Noch
die boese en sal niet bi di woenen
noch die ongerechten en sullen
niet bliuen voer dinen oghen.
Du heues gehaet alle die boes
heit werken eñ du salte verliesē
alle die loegen spreken. Den mā
der bloeden eñ den droegenachti
gen sal de here niet unsmoegen
vlien mer ic in die menichuoldic
heit dijnre ontfermhertichheit.
Ic sal ingaen in dijn huys ende
sal aenbeden tot heiligen heiligē
tempel in dijnre vreesen. Here
leide mi voert in dijnre rechtuer
dicheit om mine viande eñ wise
toe recht in dinen aensichte my
nen wech. Want in harē mon

re en̄ is die waerheit niet hoer
hert is idel Hoer kele is een a
pen graf si wrachten bedrieghli
ken mit hoeren tongen god ordel
si Si moeten van vallen van
haren gedachten nae der menich
voldicheit hoers afkerens van
di soe verdriuet si want si di he
re vertoernden En̄ alle die ha
pen in di die sullen verbliden in
ewicheiden si sullen hoghe ver
vrouwen en̄ du salte woenen in
hem En̄ grote glorie sullen
in di hebben alle die dinen nae
me minnen want du salste ge
benedien den gerechten Here
du heues ons gecroent als mit
enen schilt dijns gueden willen
Here gif hem die ewighe ruste

eñ dat ewige licht moet hem lich
ten anti. Heer mijn god minen
wech wise toe recht in dinen aen
sichte anti. Keer di om here ende
treck uut mine siel want hi en is
inden tode niet die dijnre gedenkẽ
Here in dijn psalmus sal
re verbolgentheit en straf
fe mi niet eñ in dinen toerne en
berispe mi niet. Ontfermue di
mijnre here want ic kranck bin
maeck mi gesont want alle mijn
gebeente sijn mede gestoert. Eñ
mine siele is alte seer gestoert mer
du here hoe lange. Keer di om
here eñ treck uut mine siel maeck
mi gesont om dine barmhertich
heit. Want hi en is inden tode
niet die dijnre gedencken sal eñ

mi sal inder hellen diepe beliën
Ic heb gearbeit in minen suchten ic sal mine bedde wasschen op elcken nacht mit minen tranen ic sal begieten mine gespreide bedde Mine oge is van verbolgenheit seer gestoert ic bin veroudert onder alle mine vianden Gaet alle van mi die boesheit werken want die here heuet verhoert die stemme mijns screyens Die here heuet verhoert mine bede hi heuet mijn gebet ontfangen Alle mine vianden moeten hem scamē ende voel seer werden gestoert si moeten omgekeert werden eñ scamē hem seer snelliken Here gif hē die ewige ruste eñ dat ewige licht moet hem lichten Keer di om

eñ treck wt mine siele want hi
en is niet die dinure
gedrucken sal anti Op dat hi
sulcstont als een leeuwe niet
en gripe mine siele als hi niet
en is die se verloes noch behol

Heer mijn psalmus . Ic
god in di heb ic gehaept
behoude mi van al dien die mi ver
uolgen eñ verloes mi O p dat hi
sule stont als een leeuwe niet en
gripe mine siele als hi niet en
is die se verloes noch beholde .
Here mijn god ist dat ic dit heb
gedaen ist dat boesheit is in my
nen handen Heb ic weder ge
golden dien die mi quaet wedergeuen
soe sal ic toe rechte vā val
len idel van minen vianden .

Soe veruolge die viant mine sie
le eñ begripe eñ toe trede minen le
uen in die eerde eñ veruuake mijn
glorie toe gestubbe Staet op
here in dinen toerne eñ verhoer
di inden einden mijnre vianden
Eñ staet op here mijn god in
dat gebot dattu gebaden heues
eñ die vergaderinge der volckẽ
sullen di omstaen Eñ om
dese soe gae weder in hoge die
here richtet die volcken Rich
te mi here nae mijnre rechtueer
dicheit eñ nae mijnre onnosel
heit bauen mi Die boesheit
der sunderen die volwasse ende
du god salte toe recht wisen den
rechtueerdigen die ondersuindes
te die herten eñ die nyeren ..

Mine rechtueerdige hulpe coemt
vanden heren die behoudet die
gerechten van herten God is
een gerecht richter starck ende li
dende sal hi hem op alle sunder
linge dage toernen Weert dat
ghi niet en bekeert soe sal hi
blickende scudden sijn sweert si
nen bage heuet hi gespannen
en̄ heuet hem toegemaect Eñ
inden bage heuet hi bereidet die
vate des todes sijn gescutte heeft
hi gemaect mit brande Siet hi
baert ongerechticheit hi ontfinc
dat droeuige seer en̄ heuet gewõ
nen die boesheit Hi apende die
ontirnie diepheit en̄ wtgroef die
en̄ viel in die cule die hi gemac
ket hadde Sijn droeuige seer

sal weder keren in sijn hoeft en̄
sal nedergaen int hoechste van
sinen hoefte. Ic sal belien den
heren nae sijnre rechtuerdich
heit en̄ ic sal singen den name
des alre hoechsten heren. Here
gif hem die ewige ruste en̄ dat
ewige licht moet hem lichten
Anti. Op dat hi sulcstont als ee
leeuwe niet en gripe mine siele
als hi niet en is die se verloes
noch beholte v. Vander poerte
der hellen wtneem here hoer sie
len. Vader onse. Lees voert we
Ende en inleide ons niet in be
coringe. mer verloes ons van
quade amen. Die ierste lesse.
Spaer mi here want mi
ne daghe en sijn niet. war

is die mensche dattu hem groet
makeste. of waer om setstu dijn
hert weder hem. Du vandeste
hem inder tageraet eñ haestelic
ken proeuestu hem. hoe lange
spaerstu mi niet noch en lateste
mi niet dat ic slinde minen spe
kel. Ic heb gesundighet wat
sal ic di doen o huede der mensche
Waer om hebstu mi ghesat cō
trarie weder di. eñ ic bin mi sel
uen swaer geworden. Waer om
en dragestu niet mine sunden.
eñ waer om en afnemstu niet
mine boesheit. Siet nu slaep ic ī
den gestubbe eñ sockeste mi vroe
ic en sal niet blivende sijn R. iii
Heer die dine dienres gescapē
heves ontferme di haerre ende

wat si lasters in dien dat si die
viant bedragen heuet vergae
dert hebben die afwassche uut
vergiffenisse du die biste mil
de ende barmhertich . versus .
Of in hem sijn enige sculden
die pinen weert sijn of enighe
misdaden weder dine grote heer
licheit . Die afwassche uut ver
giffenisse du die biste milde en
barmhertich Die ander lesse
Mijnre sielen verdriet
mijns leuens . Ick sal
mijne spraeck laten gaen we
der mi . Ic sal spreken in die
bitterheit mijnre sielen . Ick
segge gode en wil mi niet ver
doemen . Bewise mi waer om
ordelstu mi aldus duncket di

tat guet ofte mi onrecht dedeste
eñ bedruckeste mi dine werken
dijnre handen eñ helpeste den
raet der quaetre die van di ghe
keert sijn. Sijn di vleisschelike
ogen of siestu als die mensche
siet. Sijn dine tage als des me
schen tage. Eñ dine iaren als
die menschelicke tiden in dien
tattu sockeste mine boesheit eñ
ondersockeste mine sunden. eñ
du salste weten tat ic niet ver
keertes gedaen en hebbe. wat
ten is nyemant die van dijnre
hant wtbreken mach Respons
Dine hande heer hebben my
gemaect eñ hebben mi te ma
le geformeert. niet ic een mens
sche gebaren vanden wiue eñ

die cleynen tijt leuet hebbe ghe
sundiget eñ boesheit gewracht
in dinen aensichte. ℣ Als du
comes toe gerichte en wil my
niet verdoemen op dat die viãt
niet en verblijt op mi. ℟ In di
nen aensichte. Die derde lesse.

Dine hande hebben mi ge
maect here eñ hebben mi
toe mael geformet al om ende
om eñ dus haestelicken neder
werpstu mi. Ic bidde gedencke
dattu mi alse slijck makeste.
eñ dattu mi salte weder breng
gen int gestubbe. Heuestu mi
alse melck gemolcken ende als
kese heuestu mi toe gader ghe
ronnen. du heueste mi gecleet
mit velle eñ mit vleissche mit

benen eñ mit senen hevestu mi
vergadert. Leuen eñ barmher
ticheit gavestu mi eñ dine van
dinge hevet bewaert minē geest
Ic bid here gedenck Respons
dattu mi alse slijck makedeste.
eñ dattu mi salt weder brengen
int gestubbe. Hevestu mi niet
alse melck gemolcken eñ als ke
se hevestu mi toe gader geronnē
du hevestu mi gecleet mit velle
eñ mit vleische mit benen ende
mit senen hevestu mi vergae
dert versus Leuen eñ barmher
ticheit gavestu mi eñ dine van
dinge hevet bewaert minē gees
te. Hevestu mi niet als mele
gemolcken eñ als kese hevestu
mi toe gader geronnen du heef

ste mi gecleet mit velle eñ mit
vleisch mit benen eñ mit senen
heuestu mi vergadert. Here
gif hem die ewige ruste ende
dat ewige licht moet hem lich
ten. Heuestu mi niet als melc
gemolcken eñ alse kese heuestu
mi toe gader geronnen du he
ueste mi gecleet mit velle ende
mit vleische mit benen eñ mit
senen heuestu mi vergadert *añ*
Inder stade der weiden daer hi
mi setten. *Die ander nocturne*

Die here regiert mi *ps*
eñ mi en sal niet ont
breken inder stat der
weiden daer hi mi settede Op
dat water der wedermakinghe
heuet hi mi opgeuoedet eñ be

keerde mine siele Hi voertleide
mi op die pade der gerechticheit
om sinen name Want of ick
wanderde in midts den scheme des
dodes ic en sal dat quade niet ont
fruchten wanttu here mit mi bis
te Diin roede eñ diin staf die
troesten mi Du heueste vet ge
maect mijn hoeft in olien ende
mijn kelliek die droncken ma
ker hoe ouerclaer is hi Ende
dine outfermherticheit sal mi
nae volgen alle die dage mijns
leuens Eñ op dat ic inwonen
inden huse des heren in lancheit
der dagen Here gif hem die e
wige ruste eñ dat ewighe licht
moet hem lichten .Añ. Inder
stadt der weiden daer hi mi sette

te añ. Die achterlatenissen
mijnre ioeget en mijnre onwe
tenheit en wil here niet gedenc
Toe di Psalmus. Ten
di here heb ic opgheuen mi
ne siele mijn god in di betrou
we ic en laet mi niet schamen
Eñ mine vianden en laet mi
niet bespotten want alle die di
liden en sullen niet confuys wi
ten Alle die boese dinge doen
vol itelicken die werden con
fuys Here bewise mi dine we
ge eñ weleer mi dine pade Rich
te mi here in dinre waerheit.
eñ leer mi wanttu biste mijn
god mijn heilgheuer eñ alle ten
tach heb ic di verbeidende ver
wachtet Weder gedencke here

dijnre ontfermenissen en̄ dijnre
ontfermicheiden die van ewich
heiden sijn. Die achterlatenis
se mijnre joeget ende mijnre on
wetenheit en wil here niet ghe
dencken. Mer gedencke mijnre
nae dijnre barmhertichheit du
here om dine guede. Die here
is suet en̄ gerecht daer om sal
hi ewe geuen dien die misdoen
inden wege. Hi sal doe rechte wi
sen die sachtmoedigen int ghe
rechte en̄ den suethertighen sal
hi leren sine wege. Alle die we
ge des heren sijn ontfermhertic
heit en̄ waerheit den ghenen die
daer eisschen sijn testament en
sijn getuge. Door dinen nae
me here saltu genadich wesen

mine sonden wantet veel is
Wie is die mensche die den heren
ontfruchtet hi sette hem een ewe
inden wege den hi vercoes Sijn
siel sal bliven in gueden ende sijn
saet sal erven in die eerde Die
here is een vast firmament dien
die hem ontfruchtet ende sijn tes-
tament op dat hi hem apenbaer
werde Mine ogen sijn altoes
totten heren want hi sal aftrec-
ken mine voeten vanden stricke
Besie in mi ende ontferme mijn-
re want ic enich ende arme bin
Die bedruckenisse mijns herten
sijn vermenichvoldiget wtnym
mi van minen noeden Sich
mine nederheit ende mijn arbeit
ende vergif mi alle mine achter-

latenissen Gelich mine viandē
want si sijn vermenichuoldiget
eñ mit boesen haet hebben se mi
gehaet Gehoede mine siele ende
verneem mi ende en laet mi niet
scamen want ic di wachtende
toechte Verloes god israhel i
van alle sinen bedruckenissen
Here gif hem die ewighe ruste
eñ dat ewige licht moet hem lich
ten . añ. Die achterlatenissen
minre ioeget eñ minre onwe
tenheit en wil here niet gedenc
ken añ Ic geloeue toe zien die
guede des heren inden lande der
leuendigen Psalmus.
Die here is mine verluchtī
ge eñ mijn heil wien sal ic ont
fruchten Die here is bescher

mer mijns leuens van wien
sal ic beuen Als die hinderē
naken op mi op dat si eten
mine vleisch Mine viande
die mi drucken si sijn gekren
ket eñ sijn geuallen Ist dat si
weder mi setten hoer heere mit
tenten mijn herte en sal niet
ontfruchten Ist dat opstaet
die strijt weder mi in dat sal
ic hapen Een bad ic vanden
heren dat sal ic eisschende soe
ken op dat ic inwoen intē hu
se des heren alle die dage mijns
leuens Op dat ic sie den wil
le des heren eñ visenteer sinen
tempel Want hi bedeckete
mi in sinen tabernakel inden
dage der boeser beschermede hi

mi in dat verborgende sijns ta
bernakels I nden vasten steen
verhoegede hi mi eñ nv heuet
hi verhoeget mijn hoeft bauen
mijnen vianden Ic ginck om
eñ om eñ al todende offerden ic
in sinen tabernakel offer der
roepender stemmen ic sal den
heren singen eñ enen psalme
spreken Verhoer here mine
stemme daer ic mede roep tot
ontferme mijns eñ verhoer mi
Mijn hert sprack aldus tot
mijn aensichte heuet di eisschẽ
de gesocht dine aensichte sal ic
eisschende socken Dine aen
sichte en keer niet van mi here
noch en van neige di niet in
torne van dinen knecht We

set mijn here en begift mi niet
noch en versmaet mi niet god
mijn heilgeuer Want mijn
vader en̄ mijn moeder hebben
mi gelaten mer die here aen nã
mi Sette mi een ewe in dinen
wege en̄ toe recht wise mi in
die gerechte pade om mine vi
ande En wil mi niet ouerge
uen in die sielen dier die mi be
drucken want die boese getuge
stonden op weder mi ende die
boesheit heuet hoer seluen ghe
logen Ic geloeue toe sien die
guede des heren inden lande der
leuender Verwacht des heren
werken manlicken en̄ dine her
te werde niet gesterct en̄ verbei
tende liter den heren Here gif

hem die ewighe ruste ende dat ewi
ghe licht moet hem lichten Ant.
Ic geloeue toe sien die guede ons
heren inten lande der leuender V.
Die here mete settense mitten pri
cen. mitten princen sijns volcs
Vader onse. Ende en inleide ons
niet in becoringhe. mer verloes
ons van quade amen. Die vier
Antwoerde mi de lesse
hoe veel boesheiden ende
sunden heb ic. mine quaetheide
ende mine achterlatenissen toene
mi. waer om verbirchstu dine
aensichte ende houtes mi voer di
nen viant weder dat blat dat
vanden winde gheuoert wort toen
stu dijn macht. ende du veruolch
ste een droghe caf. wantu scri

nes weder in bitterheiden ende
wilste mi verwecken mitten sũ
den mijnre ioeget . Du heues ge
sat mijnen voet in die zenuwen
eñ heues nauwe onthoelden al
le mijne pade . eñ heues die voet
stappen mijnre voeten gemerct
mi die als vuele etter toe niet
werden sal eñ als een cleet dat
gegeten wort vanden motten
Heer onbint hoer Respons
sielen van allen banden der sun
den . Op dat si inder glorien der
opuerstandenissen weerdich i
moeten wesen dat si opuerwect
werden onder dinen heilgen V
Ghif hem heer die ewige rust
eñ dat ewige licht moet hem
luchten . Op dat si inder glorie~

ter opuerstandenissen weerdich
wesen moeten dat si opuerweet
werden onder dinen heilighen .
Die mensche Die vijfte lesse
geboren vanden wiue le
uet corte tijt en wort veruullet
mit veel iamerien . die als een
bloem voert coemt en wort toe
wreuen en gaet en weech als die
schemme en en bliuet nummermeer
in enen staet . en du holtes voer
weerdich datti op aldustanen
oplukes dine ogen en toeleidene
hem mitti int gerichte . wie mach
reyn maken dat ontfangen is
van onreynen zade dan du die al
leen biste . Cort sijn die daghen
des menschen en dat getale der
maenden is bi di . Du heueste

gesat

gesat sine termine die niet vor
der gaen en mach. Daer om
vanganck van hem een weinich
op dat hi ruste tot dat come sijn
gewonschte dach als eens huer
lincs **Responsorium** Wi bidden
dine guedertierenheit alre gue
tertierenste vader dattu weerdi
gen willste hem toe geuen ver
lichtet en rustelicke woeninge.
V Ontfermer en ontfermherti
ge en alre lieffste minner der men
schen wi innigen verbidden di
ne guedertierenheit. Dat du
weerdigen willste hem toe geuen
verlichtte en rustelike woeninge
Wie sal **Die seste lesse.**
mi geuen dattu mi in
der hellen beschermes en behoe

des tot dat ouerlide dine verbol
genheit. eñ mi settestu tijt daer
du mi weder in gedenckeste. ver
moetstu dat die dode anderwerf
sal leuen. In allen dagen daer ic nu
ridderlike in vechte verwachte ic
tot dat come mine binnen ver
wandelinge. Du salte mi roe
pen eñ ic sal di antwoerdē. eñ
du salte den werken dijnre han
de reiken dijn rechterhant. mer
du heues ouergetellet mine gan
ge mer spaer mine sunden Ke m
Here onse god wi bidden di dat
du ontfaerste die sielen der begra
uenre daer du dijn bloet omge
stort heues. Nederdrucke dat
wi sijn gestubbe eñ die mensch
als hoey eñ als die bloeme des

ackers . v. Ontfermich en ont
fermer en gerechte here . We
der dencke dat wi sijn gestubbe
en die mensche als hoey en als
die bloem des ackers . He gif
hem die ewige ruste en dat ewi
ge licht moet hem lichten . We
der dencke dat wi sijn gestubbe .
en die mensche als hoey en als
die bloem des ackers . Die derde
nocturne antiffen. En begif mi
niet here mijn god en vanghe
niet van mi . Psalmus david
Here in dinre verbol
genheit en straffe mi
niet en in dinen torr
ne en berispe mi met . Want
dine gescutte steken in mi ende
du heves gestadiget dijn hant

op mi Gheen gesontheit en
is in minen vleische van tegen
woerdicheit dijns toerns ghe
nen vrede en is in minen ghe
beenten van tegenwoerdicheit
minre sonden Want mine
boesheiden sijn minen hoefde
bauen gegaen en op mi beswa
ret als een swaer borten Mine
lictaeuwen sijn veruulet en ver
toruen van tegenwoerdicheit
minre onwijsheit Onsalich
bin ic geworden en ic bin ghe
crommet hent ten einde ende alle
ten dach inginck ic bedrouet ..
Want mine lenden sijn veruul
let mit bespottinge en geen ghe
sontheit en is in minen vleische
Ic bin gedruct en genedert alte

seer eñ ic brimmede van suchten
mijns herten Here alle mijne
begeerte is voer di eñ mijne such
ten en is voer di niet verborghen
Mijne herte is in mi seer gestoert
mijn kracht heuet mi begheuen
eñ dat licht mijnre oghen eñ is
niet mit mi Mijne vriende eñ
mijne naesten si genakeden tegen
mi eñ stonden Eñ die mi bi
waren die stonden verre vã mi
eñ die mijne siele sochten die de
den mi macht Eñ die mi qua
de dingen versochten die sprac
ken idelheit eñ dachten alle den
dach valscheit Mer ic als een
doue en hoerden niet eñ als een
stomme die sinen mont niet op
en luket Eñ ic bin geworden

als een mensche die niet en hoert
eñ als die geen wederspraeck en
heuet in sinen monde Want
in di here heb ic gehaept eñ du
salte mi verhoeren here mijn god
Want ic sprac op ghiene tijt
en moeten mine viande hem
op mi bauen verurouwē als
mine voeten worden bewegen
soe spraken si op mi grote din
gen Want ic in die slaghe
ter pinen bereit bin eñ mijn
wee is altoes in minen aensich
te Want ic sal voerkundigē
mine boesheit eñ om mine zun
den dencken Mine viande le
uen eñ sijn gestadiget op my
eñ sijn vermenichuoldighet
die mi boesliken gehaet heb

ben Die mi quaet voer guet
weder geuen die hebben mi af
getreet want ic die guetheit
nae volchde En begif mi niet
here mijn god en vanghe niet
van mi Dencke in mine hul
pe here mijn god mijns heils
Heer gif hem die ewighe ruste
en dat ewige licht moet hem
luchten Am. En begif mi niet
here mijn god en vanghe niet
van mi Am. Maeck gesont he
re mijn siele want ic di gesun
diget hebbe. Psalmus david
Salich is die daer mit verstande
licken versteet oper noet
durftighen ende opten armen in
ten quaden daghe sal hem die he
re verloesen Die here behol

ten eñ maken leuendich ende
salich inder eerden eñ en ouerge
ues niet in die sielen sijnre vian
den. Die here brenge hem hul
pe op dat bedde sijns droeuigen
seers al sijn gespreide bedde he
uestu omgekeert in sijnre kranc
heit. Ic sprack here ontferme
di mijns maeck gesont mijne
siele want ic di gesundiget heb
Mijne viande spraken mi quac
te wanneer sal hi steruen ende
sijn name vergaen. Eñ wast
dat hi binnen inginck op dat
hi sage hi sprac idel dingen eñ
sijn hert sal hem seluen boesheit
vergaderen. Hi weghinck bu
ten eñ sprack in dat selue. We
der mi ruenden alle mijne vian

ten weder mi gedachten si mi
quaet. Een boese woert setten
si weder mi die daer slaept en
sal hi niet meer doen op dat hi
verrise. Want die mensche
mijns vreden in dien ic betrou
wede die mine brode at die he
uet grotelicken vermeerret die
ondertredinge op mi. Mer du
here ontferme di mijns ē ver
wecke mi weder ē ic salt hem
vergelden. In dien bekande
ic dattu mi woldes dat mijn vi
ant hem niet en sal veruro
wen bauen mi. Mer mi ont
fingestu om die onnoselheit
ē mete vestestu mi voer dinen
aenschijn in ewicheit. Gebene
dijt sistu here god israhels vā

ewicheiden in ewicheiden dat ge
werde dat gewerde Here gheef
hem die ewige ruste ē dat ewi
ge licht moet hem lichten antif.
Maeck gesont here mine siele
want ic di gesundiget heb anti.
Mine siele heuet gedorstet tot
gode ten leuendighen borne .
wanneer sal ic comen ē apen
baer verschinen voer den aen
sichte gotes Psalmus .
Als die hert begeert totten
fonteynen der wateren alsoe be
geert o god mine siele tot di ..
Mine ziele heuet gedorstet tot
gode den leuendigen borne wan
neer sal ic comen ende apenbaer
verschinen voer den aensichte
gotes Mine tranen waren mi

brode nacht eñ dach als men mi
dagelix seide waer is dijn god
Dese dinghen heb ic ouergedach
te eñ wtghoet in mi mijne siele.
want ic sal ouergaen in die ste
de des wonderliken tabernakels
totten huse godes Inder stem
men der hoger vrouden ende des
belijens is dat geluyt des etens
die daer werscapt Waer om
bistu bedrovet siele mijn ende
waer om merte verstoerstu my.
Hape in gode want ic hem noch
belijen sal salich geuer mijns aē
schijns eñ mijn god Toe mi
seluen is mete ghestoert mijne
siele daer om sal ic dijns ghedenc
ken vanden lande des iordanen
eñ hermonijm vanden cleynen

berge Dat afgront inroepet
den afgront inder stemmē dijn
re cataracten Alle die hoge
eū alle dine vloeden sijn over
gegaen over mi Inden daghe
gebod die here sijn ontfermher
ticheit eū inder nacht sinē sanc
Bi mi is mijn gebet tot gode
mijns levens ic sal tot gode spre
ken du biste mijn ontfangher
Waer om vergheetstu mi ende
waer om gae ic bedroevet als
mi die viant pijnt aen toet Doe
als mine bene te breken so spre
ken mi scandelicke mine viande
die mi bedrucken Als si toe mi
segghen op elcken dach waer is
dijn god Waer om bistu be
droevet siele mijn eū waer ōme

mede versmoerstu mi Hope in
gode want ic hem noch belien
sal salichgeuer mijns aensichts
eñ mijn god Here gif hem die
ewige ruste eñ dat ewighe licht
moet hem lichten Anti. Mijn sie
le heuet gedorstet tot gode den le
uendigen borne wanneer sal ic
comen eñ apenbaer verschinen
voer den aensichte godes. V. En
gif niet den beesten die sielen die
di belien eñ die sielen der armer
en vergeet niet int einde. Vader
onse. etc. Ende en inleite ons
in becoringe. mer verloes ons
van quade amen. Die seuende
lesse.

Mijn geest sal wer
den gecrancket mijn
dage sullen corten. En allene is

mi daer bauen dat graf. Ick en
heb niet gesundiget eñ mijn o
ge woenē in bitterheiden. vrie
mi here en sette mi bi di. eñ wes
hant du wilste vechte weder mi
Mine dage sijn ouerleden mijn
gepense sijn verstroeyt quellen
de mijn hert. Si keerden den n
nacht inden dage. ende na den
donckerheiden anderwerf hape
te ic dat licht. Ist dat ic verbei
dende gedoeget die helle is mijn
huys. eñ ic spreide mijn bedde
kijn in die donckerheiden. Ick
seide den vulen etter du biste mi
ne vader eñ mijn moeder. ende
den wormen seide ic mijn suster
Waer is nu mine verbeidinge
of mine gedoechsamheit. du

biste here mijn god **Respons.**
Verloes se here vander pinen
ter hellen die toe brakeste die
metaelsche poerten eñ vandeste
die helle du gaueste hem licht
op taeñ di sagen die taer waren
inder pinen ter hellen. **versus.**
Die taer riepen eñ spraken du
biste toe gecomen verloeser der
werlt. Die toe brakeste die me
taelsche poerten eñ vandeste die
helle du gaueste hem licht op
taeñ di zagen die taer waren
inder pineñ ter hellen. **die achte**
Mine gebeente als **te lesse.**
dat vleische verteert was
aenhinck aen minen velle ende
mijn lippen sijn alleen gebleuē
omtrent minen tanden. Ont

terint v nimire onteremt v nim
re sunderlinge ghi mine vrien
de . want die hant des heren he
uet mi geroert . waer om ver
uolch di mi als god en werdet
gesadet van minen vleische ..
Wie sal mi geuen dat gescreuen
werden mine redene . wie sal i
mi geuen dat si werden weghe
grauen in enen boeck mit enen
ysèren griffel of mit enen loden
plomberte . of datsi werden ge
houwen mit enen beitel in ene
keselinck . Ic weet dat mine ver
loeser leuet en dat ic inden iour
sten dage weder sal opstaen va
der eerden . en ic sal anderwerf
omgedaen werden mit minen
velle en sal in minen vleissche

gode sien dien ic seluen sien sal
eñ mine ogen beschouwen sul
len eñ geen ander . dit is mijn
hoep die in beholten geleit is
in minen scoet Responsorium
Mine verlosser leuet eñ inden
iongsten dage sal ic weder opstaē
eñ alle mine gebeenten sullen
weder werden vernywet eñ in
minen vleissche sal ic sien mi
nen god versus Mine siele lo
ue den heren ic sal den here lo
uen in minen leuen eñ sal hem
louesange singen alsoe lange
als ic wesen sal . Eñ in minē
vleissche sal ic sien minen god
Broeders Die negende lesse
sijn wi alleen in desen
leuen hapende in cristo so sijn

wi die iamerlicste van allē men
schen . mer nv is cristus weder
opuerstaen vander doot die iers
te vande slapenden . want bi
den mensche is comen die doot
eñ bi den mensche die weder op
uerstandenisse der doden . Ende
als in adam allen menschē ster
uen alsoe sullen leuendich wer
den alle menschen in cristo elck
in sinen geordenden grade eñ die
ierste van allen cristus . Eñ voert
die cristo toe behoeren in sinre
toecoemst . daer nae ist einde als
cristus opgegeuen heuet dat ri
ke den heren den vader als hi ge
ledighet heuet alle princelicheit
machtichheit kracht eñ heerlich
heit . Mer hi moet toe voeren

regineren heut hi alle sine vian
ten settet onder sine voete . Ten
lesten sal werden verdorven die
viant die doot . want alle dingē
heuet hi ondergeworpen onder
sine voete . Mer want hi spreect
alle dingen soe sijn hem sonder
twivel alle dingen ondergewor
pen wtgenamen dien die hem
alle dingen ondergeworpē he
uet . Mer als hem alle dingen
ondergeworpen werden soe sal
hem oeck die soen onderwerpen
te sijn dien die hem alle ding
gen ondergeworpen heuet . op
dat god si alle dinghen in allen
dingen Responsoriū Ewich
god in wes macht steet die mē
schelicke staet wi bidden datti

die sielen alre gelouiger doden
ontbindeste van allen sunden
op datse die doot niet onder en
gae en̄ datse die vruchte der pe
nitencien die hoer wil altoes
begeerden niet en verliesen. ℣
Du die in dat cruce gesat wor
des ontfēgestu den moerdenar
die laet berouwenisse had wi
bidden di guedertierenste afwas
sche hoer sunden. Op datse die
doot niet onder en gae en̄ datse
die vruchte der penitencien die
hoer wil altoes begeerden niet
en verliesen. Here gif hē die
ewige ruste en̄ dat ewige licht
moet hem luchten. Op dat se
die doot niet onder en gae ende
datse die vruchte der penitencie

die hoer wil altoes begeerden
niet en verliesen. Die morgen
loue. Die oetmoedige gebeente
sullen seer verurouwen. psalm9
God ontfermme di mijn
ter nae dinre groter
ontfermherticheit.
En nae menich voldicheit dijn
re ontfermenisse delige mine
boesheit. Wassche mi voert
meer van mijnre boesheit ende
reinige mi van minen sunden
Want ic mine boesheit bekenne
ne ende mijn sunde is altoes tegen
mi. Di alleen heb ic gesundi
get ende quaet heb ic voer di ghe
daen op datti gerechtuerdiget
werdes in dinen woerden ende
op datti verwinnes alstu wer

des gerechtet Sie aen want
ic in boesheiden ontfanghen
bin en̄ in sunden ontfinck mi
mine moeder Sie wantu die
waerheit geminnt heves du he
ves mi die onkundige en̄ ver
halen dingen dinre wijsheit
geapenbaert Du salte mi be
sprengen here mit ysopen en̄ ic
sal werden gereiniget du salte
mi wasschen ende ic sal wit wer
den bouen snee Du salte geuē
minen hoeren bliscap en̄ vrou
te en̄ die oetmoedige gebeente
sullen seer verurouwen Afkeer
dijn aensichte van minen sun
den en̄ delige alle mine boesheit
God sceppe in mi een reyn her
te en̄ den rechten geeste vernuwe

in minen binnenste En werp
mi niet van dinen aensichte
eñ dinen heilighen geest en ne
me niet van mi Gheef mi we
der die vroude dijns heilgheuers
eñ mitten vorstelicken gheeste
gestadige mi Ic sal dine we
ge den boesen leren eñ die di niet
eñ oeffenen sullen toti bekerē
Verloes mi vanden bloede god
god mijns heils eñ mine tōu
ghe sal verhoeghen dine gerechtic-
heit Heer luyck op mine lippē
eñ mijn mont sal voertkundi
gen dijn lof Want haddestu
gewilt offerhande ic had se di
ommer gegeuen di en sal niet
lusten mitten offer tatinen alle
verbrant En bedroeft geest

te is een offerhande gode een rou
wich eñ een vernedert herte en
salen god niet versmaden. He
re doe guetelicken in dinen gue
ten wille ane syon op dat die
muren van iherusalem ghe
timmert werden. Dan salstu
ontfaen die offerhande der ghe
rechticheit eñ offergauen eñ dat
men toe mael verbrant soe sul
len si insetten op dinen altaer
calueren. Here gif hem die e
wige ruste eñ dat ewighe licht
moet hem lichten. añ. Die oet
moedige gebeenten sullen seer
verurouwen. añ. Here verho
re mine bede totti sal comen alle
vleische. Psalmus dauid
God di betaemt louesan

ge in syon eñ di wert die lof
nisse betaelt in iherusalem ..
Verhoer mine bede totti sal co
men alle vleisch. Der boeser
woerde sijn vermoegender ghe
worden bauen ons eñ onser af
keringe van di salstu genadich
wesen. Salich is die den du
wtuercoren heues eñ dien du
aengenamen heues hi sal in
woenen in dinen witten voer
houe. Wi sullen werden ver
uullet inden gueden dijns hu
ses dijn tempel is heilich won
derlick in gewegenre gerechtic
heit. Verhoer ons god onse
salichgeuer een hoep alle der
einden der eerden eñ veer in die
see. Du bereites die berghen

in dinre cracht omgegort mit
machten die bewegeste tē gront
der see dat geluyt der golven ..
Dat heyden volck sal werden be
weget ē die bewonen dinen lest
ten eynden die sullen hem ont
sichten van dinen teikenē des
wtganges der metten ē der ves
peren salen di verwaellustigen
Du visiteerdeste die eerde ē ma
keste se indroncken du vermenich
voldiges si rike toe maken Die
vloet godes is vervullet mit wa
ter du heveste bereidet hoer spise
want alsoe is hoer bereidinghe
Hoer rivieren makestu binnen
droncken du vermenichvoldiges
hoer gebuerten in sinen druppen
sal verbliden die daer groeyet ..

Du salt gebenedien die cronen
des iaers dinre liefliecheit eñ dine
velden sullen werden veruullet
mit volre vruchten. Die schoe
nen vander woestinen sullẽ ver
werden eñ die hoeuelen sullẽ werdẽ
omgegordet mit hoger vrouden
Die wederen der scapen sijn ge
cleet eñ die dalen sullen ouervloi
en van weite si sullen roepen eñ
louesange spreken Here gif hẽ
die ewige ruste eñ dat ewige licht
moet hem lichten amẽ. Here ver
hoer mine bede tot di sal comẽ al
le vleische amẽ. Dijn rechterhãt
G ontfinck mi. Psalmus
God mijn god van datter
ierst beginnet toe lichten wake
ic tot di Mijnre sielen dorsten

in di hoe menichuoldelicken be
geerden di mijn vleische. Inden
woesten lande inden onweghe
daer geen water en was daer ver
scheen ic di als in heilighen be
geerte op dat ic sage dine cracht
eñ dine glorie. Want beter is
dine barmherticheit bauē leuen
mine lippen sullen di louen. Al
dus sal ic di benedien in minen
leuen eñ sal in dinen name ver
heffen mine hande. Als mit sme
re eñ mit vetticheit werde ver
uullet mine siel eñ mijn mont
loue di mit lippen hoger vroelic
heit. Aldus was ic dijns ghe
dachtich op minen bedde in di
wil ic vroe iersten dencken wāt
du mijn hulper heueste geweest

Eñ onder die deckenisse dijnre
vloegelen wil ic hoechlicken ver
urouwen nae di aenhinck mijñ
siele dijn rechterhant ontfinck
mi Mer si sochten mine siele
tot vergeues ingaen moeten si
in dat nederste der eerden gegeuen
werden si inden handē des sweer
des si sullen werden der vossen
deel Die coninck sal sich ver
bliden in gode alle die in hē swe
ren sullen gelouet werden want
bestopt is die mont der geenre
die quaet spreken Psalmus.
God ontferme sich onser
eñ benedie ons sijn aen
sichte verluchte hi op ons eñ ont
ferme onser Op dat wi in eert
riken moegen kennen dinē wech

eñ onder allen volcke dijn heil .
Belien moeten di god tat volck
di moeten belien alle volcken ..
Hem verbliden eñ vervrouwen
sich die gemeyne lude wantu
richtes tat volck in lijcheiten eñ
die gemeyne lude opter eerden lei
testu Belien moet di god tat
volck di moeten belien alle volc
ken tat eertricken heuet sijn vruch
te gegeuen Ons moet gebene
dien god onse here ons gebenedi
e god eñ hem moeten ontsien al
le einden van eertricken Here
gib hem die ewige ruste ende tat
ewige licht moet hem lichten aũ
Dijn rechterhant ontfinck my
Ant Here wtrecke hoer sielen
vander poerten ter hellen . Ps

Ic sprack in midden mijnre da-
gen ick gae totten poerten der
hellen. Ic sochte dat ouerbliuen
mijnre iaren ic sprack ic en sal
niet sien gode den heren inden
lande der leuender. Ic en sal
voertmeer niet aensien dē men-
schen eñ den woenre der rusten.
Mine gebuerte is afgenamen
eñ toe gader gewonden van mi
als een tabernakel der herden.
Mijn leuen is besneden gelick
als van dien die weuet als ick
noch begonde soe ondersneet hi
mi vanden morgen totten auon-
de salstu mi einden. Ic hoepten
hent ten morgen als een leeuwe
alsoe toe wreef hi alle mine be-
ne. Vanden morgen hent tot

ten auonde salstu mi einden als
een swaluwen ionck sal ic roe
pen ic sal gedencken als die du
ue Mine ogen sijn gedoncert
in op te sien int hoge Heer
ic lide gewelt antwoerde voer i
mi wat sal ic seggen of wat sal
hi mi antwoerden als ict seluer
gedaen heb Ic sal di weder den
ken alle mine iaren in bitterheit
mijnre sielen Heer of men al
dus leuet eñ is in aldustanen
mijns geestes leuen du salter mi
berispen eñ leuendich maken .
Siet in vreden is mijn bitterheit
alre bitterste Mer du wtruck
keste mine siele op dat si niet en
vergingge du verworpeste achter
rugge alle mine sunden Wāt

die helle en sal di niet behen
noch die doot en sal di niet lo
uen si en sullen niet verwach
ten dine waerheit die nedergaē
in dat neder water Die daer
leuet die daer leuet sal di beken
als ic huden vader den soen sal
kont doen dine waerheit He
re behoude mi en ouse psalmen
sullen wi singen alle die dage
ons leuens inden huse des herē
Here gif hem die ewige ruste
en dat ewige licht moet hem
lichten anti. Here vertreck hoer
sielen vander poorten der hellē
an. Alle geesten louet den heren
Louet den heren ghi ps.
vanden hemelen louet
hem inden hogen Louet hem

alle sine engelen louet hem alle
sine crachten Louet hem son
ne eñ mane louet hem alle ster
nen eñ licht Louet hem ghi
hemele der hemelen eñ die wa
teren die bouen den hemelen
sijn moeten louen den naeme
des heren Want hi sprack
eñ si sijn gemaect hi gheboet
eñ si worden gescapen Hi sat
tense ewelicken in ewicheit hi
setten dat gebot dat niet achter
bliuen en sal Louet den he
ren ghi vander eerden heimelic
ke weyt onder der eerden eñ alle
afgronde Vier hagel snee ijs
wint der wagen die werket
dat woert des heren Berghe
eñ alle hoeuelen vruchtbaere

holte eñ alle cedar bomen ..
Beesten eñ alle vee serpenten
eñ vogelen gheuedert Conin
ghen van eertriken eñ alle volc
ken princen eñ alle richteren
inder eerden Iongen eñ me
geden olden mitten ionghen
inocent louen den name des he
ren want sijn name allen ver
hoghet is Sijns weerdlicken
beliden dat is bauen hemel ende
eerde eñ sijns volcs hoerne he
uet hi verhoghet Louesanghe
alle sinen heilighen den kinder
van israhel den volck dat hem
genaket. Cantate domino can
Singet den heren nywen
sanck sijn lof is inder hei
lighen vergaderinge Israhel

verblidt hem in dien die hem
gemaect heuet eñ die dochteren
van syon hoge verurouwen
sich in haren coninck. Si moe
ten louen sinen naem in eendrach
tigen versamende sanghe mitter
bongen eñ mitter sanctorien sin
gen si hem. Want den heren
wael behaget in sinen volcke
eñ die sachtmoedigen heuet hi
verhoget in salicheiden. On
glorien sullen sich die heiligen
hoge verurouwen ende in hoerẽ
slaepcameren sullen si verblidẽ
Die hoge vroude godes sal we
sen in hoeren kelen eñ op beiden
siden snydende swerde in hoeren
handen. Om wracke toe doen
in dien die verre gebaren sijn.

eñ om toe bescheiden die ghemei
ne lude Om toe binden hoer
coningen in voetheiden eñ hoer
edelingen in ysEren hantbandē
Op dat si doen moegen in hem
dat bescreuen gerichte dese glori
e is allen sinen heiligen psalm9
LOuet den herē in sinen
heiligen louet den heren
inden firmament sijnre krach
ten Louet hem in sinē krach
ten louet hem nae der menich
uoldicheit sijnre grootheit Lo
uet hem inden gelude der basunē
louet hem inder sanctorien ende
inder herpen Louet hem in
bongen eñ in eendrachtighen
versamenden sange louet hem
inden snaren ende in organen

Louet hem in wellludende cy
balen louet hem in cymbalen
der volhertelicker bliscap alle
geesten louet den heren Here
gif hem die ewige ruste en dat
ewige licht moet hem lichten
Ant. Alle geesten louet den heren
Anti. Ontbinde here hoer sielen
van allen banden der misdaden
op dat si weder opverweet wer
den mit dinen helighen weder
ademen inder glorien der opver
standenissen Benedictus
GEbenedijt si die here god
van israhel want hi sijn volck
geuandet en verloest heuet Ende
hi heuet ons opgerecht den hoer
ne der salicheit in dauids huys
sijns kindes geslechte Als hi

gesproken heuet tie monde sijn
re heiliger propheten die van
beginne der werelt geweest heb
ben Heil van onsen vianden
eñ van alle der geenre hant die
ons haten Om toe doen barm
herticheit mit onsen vaderen
eñ toe gedencken sijnre heilig
gelofnissen Den eet den hi
swoer tot abraham onsen va
der dat hi ons hem geuen wol
de Op dat wi sonder anxt ver
loest vanden handen onser vian
den hem toe dienen In heilich
heit eñ in rechtuerdicheit voer
hem alle onse daghe Ende du
kint du biste een propheet des
alre oversten geheiten wantu
salste voergaen voer dat aensicht

des heren toe bereiden sine wege
Toe geuen wijsheit des heyls
sinen volcke in vergiffenisse oer
re sunden Mitten binnensten
der barmherticheit ons godes.
daer ons mede geuandet heuet
die vitten hogen opgegaen is
Inluchte here den die sitten in
duysternissen en̄ inden scheme
des todes toe leiden onse voeten
inden wech des vreden Here
gif hem die ewige ruste en̄ dat e
wige licht moet hem lichten aū
Ontbinde here hoer zielen van
allen banden der misdaden . op
dat si weder opuerweet werden
mit dinen heiligen weder ademē
inder glorien der opuerstantenis
se . v̄ Ic hoerden een stemme van

den h

ten hemel tot mi spreken. seri
ne salige toten die in gode sterue̅
Vader onse. ꝛc Ende en inleide
ons niet in becoringe. mer ver
loes ons van quade̅ amen Here
te gif hem die ewige ruste. ende
tat ewige licht moet hem luchte̅
Vander poerten der hellen. wt
neem here hoer sielen Ic geloe
ue toe sien die guede des heren.
inden lande der leuenden Here
verhoer mijn ghebet. ende mijn
roepen come toe di Collecta
Si moeten beholden teel der
saliger opuerstandenissen
en̄ moeten weerdich wesen te heb
ben dat ewige leuen. ver(mits)
di ih̅m xp̅e salige beholder der
werelt die mitten vader ende den

heiligen geest leueste en̄ regnier
ste ouer al in ewicheit der ewich
heiden . Amen Psalmus
Loue siele mijn den heren
ic sal den heren louen in minen
leuen ic sal singen minen gode
alsoe lange als ic sal wesen En
wil niet getrouwen inden vors
ten inden soenen der menschen
in welcken geen heil en is Sijn
geest gaet wt en̄ sal weder comē
in sijn eerde in dien dage sullen
vergaen al hoer gedachten Sa
lich is hi des sijn hulper is iacob
god sijn hoep is inden heren sinē
gode die gemaect heuet hemele
en̄ eerde ende alle die daer in sijn
Die behoedet die waerheit inder
ewicheit hi doet gerechte den ghe

uen die onrecht liden hi geuet spise den hongerigen. Die here onbint die ghene die mitte̅ voe ten gebonden sijn die here ver lichtet die blinden. Die here op richtet die nedergeslagen sijn die here mynnet die rechtuer digen. Die here behoedet die vreemden en̄ die ellendigen die weesen en̄ weduwen sal hi ont faen en̄ die wege der sundere̅ sal hi verstroeyen. Die here sal regi neren inder ewicheit ~~inder~~ ewic heit dijn god syon in die gebuer te en̄ in die gebuerte. Heer gif hem die ewige ruste en̄ dat ewi ge licht moet hem lichten. Her re verhoer mijn gebet en̄ mijn roepen come toe di. Collecta

GOd die ons vader en̄ moe
der gebodes toe eren onfer
me di guetelicken den sielen mij
re olderen . en̄ gif hem verlatin
ge van haren zunden . ende alle
dien ghenen die mi beualen sijn
en̄ die mi guet of quaet gedaen
hebben . ende dien ic misdaen
heb en̄ daer ic sculdich bin voer
toe bidden en̄ laetse mi beschou
wen inder blijscap der ewigher
claerheit . Seuenvii coll
HEre dien properlicke toe
behoert tonfermen en̄ toe sparē
nes genadich allen sielen ende
sunderlingen daer ic des voer be
geer . en̄ vergif hem haer sunden
op datse vri ontbonden vanden
banden des doots weerdich wer

ten ouer toe gaen int leuen ..
Neigt here dine Collecta
oren tot onsen gebede daer
dine dienres dine barmhertich
heit mede bidden. dat die sielen
dinre dienres eñ dinre dienres
scheen die du van desen leuen he
nen heten gaen willste setten in
dat lant des vreden eñ des lichtes
eñ gonnen willste geselscap dinre
re heiligen. Duermits onsen
heren ihesum cristum dinen soē
die mitti leuet eñ regineert in e
nicheit des heiligen geestes een
god in ewicheit der ewicheiten.
Amen Here gif hem die ewi
ge ruste eñ dat ewige licht moet
hem lichten Si moeten rusten
in vreden. Amen. Vaer euen

O Here wi bidden priester di gif ons dat die siel dijns dienres eens priesters dien du we gheleidet hebbes vanden arbeidelicken strijde deser werelt wilste geven hem toe wesen een mede geselle in den geselscap dijnre heilighen .

O Almech Voer enen man tige ewige god dien men nummermeer en bidt sonder hoep der barmherticheit . wes ghenadich der sielen dijns dienres . op dat die ghene die verscheiden is van desen eertriken in belijnghe dijns namen hem vergaderen wilste mitten getale dijnre heilighen . Als men iaer getijt begaet

God gever der genaden gif der sielen dijns dienre of

dinre dienerschen welckes iaer
getide wi nu begaen een stoel der
verkoelinge. salicheit des vierten
eñ claerheit des lichtes. Voer on

GOd se vergaderinghe col
gever der genaden eñ minn
re der menschelicker salicheit. wi
bidden dinre ongemetener goe
dertierenheit datmen wilste laten co
men totter gheselscap der ewiger
salicheit onse broederen eñ suste
ren van onser vergaderinghen o
vermits der beden der saliger ion
frouwen marien ende alle dinre
heiligen. Voer onse wael daders

GOd welckes ontfermher
ticheit geen getale en is
ontfanck goedertierlicke die ge
bede onser oetmoedicheit eñ gif

verlatenisse hoerre sunden den
sielen dinre knechten en̄ dinre
diernen die ons beualen sijn in on
sen gebeden voer toe bidden of
van welcker almissen wi ont
holten werten dien du gegeuen
hebste toe beleuen dinen heiligen
name Voer die sielen die sun
terlingen geen verbidders bi
O Heer gode en hebben ..
ic bid di doer dine eerlick
ke stantachticheit ontferme di
ouer alle geloeuige sielen ende
ouer die arme sielen die sunder
lingen geen bidders bi di en heb
ben inder pinen dan alleen dat
si nae di gebeelt sijn. O hẽ daer
ontferme di ouer en̄ bescherme
oer scheppenisse ende en gif mer

die eer dijns heilighen namen
enen anderen. Des bidden wi di
ende en versmaet niet dat werc
dijnre handen. mer reike hem
dine guedertieren hant ende ver
loes se vander onverdrachlicker
pinen ende vander bitterheit des
vegevuers ende voertse totter bli
scap eñ totter gheselscap der over
ster borgheren. Des bidden wi di lie
ve here ihūs cristus doer dine o
milde barmherticheit ende doer
di selven wanttu god eñ mens
sche biste. Amen. Voer eenre
vrouwen persoen een col
Wi bidden di here doer lecte
dine guedertierenheit dattu ont
fermes der sielen dijnre dienres
sche. eñ wantse ontbonden is

127

vanden vlecken onser sterflich
heit wilste setten inden telen die
beholden sullen sijn. Duinnes
onsen heren ihm xpm dinen
soen die mitti leuet ende regne
ret in enicheit des heiligen
geestes een god ewelicken son
der ende. Amen. Alle ghelo
uige sielen ouermits der barm
herticheit godes moeten ruste
in vreden. Amen

Gu[illegible]

$105.

No. 2 & 2. Sale Library of
Wm. J. Gilbert, Esq.
June 7. 1909.
$105. Philadelphia

M
ue
sie
le
he
u.
er
di
be
gr
ere uder nacht cũ in minc
geeste uden binneuste nu
nes hertē sor lieb u gue
walier rom o alre claers
ste ewige wijsheit. Ic bid
di ...

242 HOURS OF THE VIRGIN MARY. A magnificent Vellum manuscript beautifully written in German about 14[illegible]0, on 127 leaves 4 x 6 inches, with three pages superbly illuminated in

FACSIMILE OF PAGE IN LOT 242.

242 HOURS OF THE VIRGIN MARY. A magnificent Vellum manuscript beautifully written in German about 1400, on 127 leaves 4 x 6 inches, with three pages superbly illuminated in colors and burnished gold, and 15 beautifully painted capital letters, some of which are decorated with burnished gold, numerous rubrications throughout.

12mo, original vellum. Circa, 1400

A very neat and beautifully written manuscript, with choice specimens of illumination with burnished gold in the best style of the period. Formerly belonged to Lord De la Warr, with his Armorial Book plate on inside of cover. See facsimile of one of the Illuminated pages.

105.

412

Getyde
Van de
H MARI